



Medzi dvomi bratmi...

Medzi dvomi bratmi, ktorí žili na susediacich farmách vznikol vážny konflikt. Bol to ich prvý vážny spor za 40 rokov, ako vedľa seba farmárčili, delili sa o svoje stroje, pracovnú silu a majetok. Jedného dňa táto dlhá spolupráca išla bokom. Všetko začalo malým nedorozumením, ktoré nabralo obrovské rozmery a nakoniec vyústilo do výmeny trpkých slov, po ktorých nasledovali týždne ticha.

Jedného rána ktosi zaklopal na dvere staršieho brata. Brat ich otvoril a našiel tam muža s tesárskym náradím. „Hľadám si prácu na pár dní,“ povedal muž. „Možno tu budete mať pre mňa trochu roboty. Mohol by som vám pomôcť?“

„Áno,“ povedal starší brat. „Jednu robotu by som pre teba mal. Pozri sa krížom cez potok na tú farmu. Ten sused je v skutočnosti môj mladší brat. Minulý týždeň tu bola ešte medzi nami lúka. On však vzal buldozér k hrádzi, a teraz je medzi nami potok. Urobil mi to napriek, ale ja sa mu odplatím ešte viac. Vidíš tú hromadu dreva v stodole? Chceme, aby si mi postavil plot, ktorý bude vysoký 2,5 metra, takže už nebudem musieť nikdy viac vidieť jeho sídlo.“ Tesár mu odpovedal: „Myslím, že rozumiem tejto si-

tuácii. Daj mi prosím klince, krompáč a môžem sa pustiť do toho, o čo ma žiadaš.“

Starší brat musel odísť do mesta pre nejaké zásoby, aby pomohol tesárovi pripraviť všetok potrebný materiál a bol celý deň preč. Tesár celý deň tvrdo pracoval. V podvečer, keď sa farmár vracal, tesár takmer dokončil svoju prácu. Keď farmár prišiel, od prekvapenia vypleštil oči. Nestál tam žiadny plot, ale most. Most tiahnuci sa z jednej strany potoka na druhú. Po novom moste, kráčal vzpriamene jeho mladší brat a šťastne mával.

Zrazu obaja bratia kráčali oproti sebe, každý z iného konca mosta, aby sa v strede stretli a objali sa. „Si skutočne fajn chlap, že si dal postaviť tento most po tom všetkom, čo som ti urobil a povedal,“ dodal dojatý mladší brat.

Zbadali tesára, ktorý mal svoje náradie prevesené v taške na pleci ako odchádza. „Počkaj! Zostaň ešte zopár dní. Mám pre teba mnoho roboty,“ hovorí mu starší brat.

„Veľmi rád by som zostal,“ povedal tesár, „ale musím pre ľudí postaviť ešte mnoho dôležitých mostov, aby sa im žilo ľahšie.“

Az őszi Nap

Az őszi Nap fejét párnájára hajtja,
Hegy felett az arcát kis felhő takarja.
Sárgás fénye kopott, nyárba belefáradt.
Árnyéka rőt-vörös, kinézete bágyadt.
Színeit a múlt természetre festi,
bokrokra és fákra szemét rámereszti.
Amerre csak ellát az ősz otthonában,
sárguló levelek maradnak nyomában.
Sárguló levelek, vörösek és barnák,

a kikelet zöldjét mind-mind eltakarják.
Végső színes bálra készül a természet,
árnyat adó lombot fal fel az enyészet.
Levéltakaróját a földre teríti,
hűvös őszi széllel kedvünk keseríti.
Esővel önt nyakon, a lelkünkbe gázol,
hosszú út porába fényes csíkot mázol.
Szomorún pislákol az ősz Napsugára,
a hegy mögé bújlik, hagyjuk hát magára.



Z obsahu

A tartalomból

- OÚ informuje
- A kitelepítés
70. évfordulója
- CSEMADOK
- Červený kríž
- Zo života našich škôl
- Iskoláink életéből
- Néptáncbátor
- Súraž v rybolove
- Fotogaléria

Jelčianske slovo

Jókai Szó

Vydáva:

Obecné zastupiteľstvo Jelka

Redaktori:

Mészáros Beáta,
Zdenka Pongráczová

Grafická úprava:

MAARTGRAFIK
Mészáros Angelika

Fotografia:

Ravasz Viola
Pongrácz Andrea
RNDr. Bognár Csaba, PhD.
Farkas Zoltán

Adresa redakcie:

Kultúrny dom Jelka
Tel.: 031/ 7876 110

E-mail:

kulturajelka@gmail.com

Registrácia:

OÚ Galanta 93/1993

Tlač: VALEUR, s.r.o.,
Dunajská Streda
Dunaszerdahely





Nem csak egy nyári kihívás

Talán egyetértenelek velem a kedves olvasók, ha azt mondom, hogy minden ember a szíve legmélyén vágyódik az igazság után. Nem szívesen élünk téves információk vagy féligazságok közepette, ugyanakkor nem kellemes, ha életünket hazugságokra alapozzuk. Mégis, sokszor tapasztaljuk, hogy az emberek és valljuk be, köztük mi magunk is nehezen viseljük el az igazságot. Sokszor kellemetlen számunkra, ha valaki megmondja a szemünkbe az igazságot.

Az igazságról ír a Katolikus Egyház Katekizmusa a 2505-ös pontban: Az igazság vagy igazmondás az az erény, mely készséggel tesz arra, hogy az ember az igazat tetteivel megmutassa és szavaival kimondja, kerülve a kétszíniséget, a színlelést és a képmutatást.

Minden évben június végén ünnepelem plébániatemplomunk és egyházközségünk védőszentjének, Keresztelő Szent János születésének, templomunk búcsújának a liturgikus ünnepét. Az ő ragyogó és ma is aktuális életpéldája bátorítás lehet mindnyájunk számára. Amikor megtudta, hogy Heródes király feleségül akarja venni Heródiást, testvérének a feleségét, akkor az igazságosság és az erkölcs védelmében, a király szemébe mondja meg, figyelmeztetve őt: *Nem szabad a testvéred feleségét elvenned.* (Mk 6,18b) Keresztelő János nem törődött vele, hogy a királyról van szó, hanem egyenes beszédjével a jó útra akarta vezetni őt. Az őszinteség és az igazságosság fontosabb volt szá-

mára még akkor is, ha tudta, hogy ezzel az életét kockáztatja. Az ő egész élete a gerincesség mintaképe lehetne. Emberre való tekintet nélkül, mindig kiállt Isten parancsai mellett, és az első helyen ő saját maga járt az igazlelkűség és egyenesség krisztusi útján. Mindezt nagyon kemény önfegyelméssel és jellemerősítéssel támasztotta alá. Az evangélium tanúsága szerint: *János öltözete teveszőrből volt, és bőrvön a csípője körül, sáskákat és vadmézet evett.* (Mk 1,6) Mindezek a böjt és az önmegtagadás eszközei voltak, amelyek megerősítették, hogy a végéig, a vértanúhalálig kitartson és hűséges maradjon Istenhez és törvényeihez.

Kedves Olvasók! Elmúltak a nyári hónapok, amikor az ilyenkor szokásos elfoglaltságaink és a megszokott munkahelyi feladatok mellett, egy kicsit a pihenésre, a munkahelyi szabadságokra vagy az iskolai szünetre, és mindezekkel összefüggésben az Istennel való és az emberközi kapcsolataink megerősítésére is lehetőségünk nyílt. Védőszentünk, Keresztelő Szent János példája bátorítson bennünket továbbra is az elvhűségre, az igazmondásra, a jó szándékkal folytatott, egyenes felebaráti figyelemre, valamint az erkölcs és Isten törvényeinek megszületésére. Ezáltal elmélyíthetjük és megerősíthetjük kapcsolatunkat Istennel és embertársainkkal.

ThLic. Nagy Péter, plébános

Szent István király ünnepe

„Tartsd mindig eszedbe, hogy minden ember egyformának születik. Semmi sem emel fel, csakis az alázat, semmi sem taszít le, csakis a gőg és a gyűlölet.”

Szent István királyunk szavai a mai napig érvényesek és megszívlelendők.

2017. augusztus 20-a kicsit más volt számunkra, mint az eddigiek. Ezen a napon nem csak a tévé képernyőjén követhettük végig a Szent István-napi megemlékezéseket. Néhány nemes szívű fiatal embernek köszönhetően a közel-múltban került hozzánk egy szoborpár, mely István király a Magyarok Nagyasszonyának, Szűz Máriának való koronafelajánlását jeleníti meg.



A szoborpár a Keresztelő Szent János - templom kertjének kis kápolnájában talált méltó helyet. Egyúttal méltó helyet kínált községünkben a

Szent István - napi megemlékezésre. Ezen a vasárnap délutánon, együtt emlékezve és ünnepeelve, melegség, büszkeség és biztonságérzet töltött el

bennünket. Hiszen augusztus 20. számunkra szívbeli ünnep. Ezen a napon egyek vagyunk mi magyarok, bármennyien is vagyunk, bárhol is vagyunk. Mi, akiket a sors arra kárhoztatott, hogy az anyaországtól elszakítva, kisebbségben éljük le az életünket, joggal gondolunk arra, vajon megőriztük-e István királyunk örökségét, vajon egyben tartjuk-e nemzetünket. Akár csak azzal, hogy augusztus 20-án összegyűvünk, hogy néhány röpké pillanatban emlékezzünk meg államalapító Szent István királyunkról, főhajtással tisztelegjünk bölcsessége és nagysága előtt.

Szerk.



Oltalom és erősség

91. Zsoltár válogatott versei

„Aki a Felségesnek rejtékében lakik, a Mindenható árnyékában pihen, az ezt mondhatja az Úrnak: Oltalmam és váram, Istenem, akiben bízom! Mert Ő ment meg téged, ...”

„Tollaival betakar téged, szárnyai alatt oltalmat találsz, pajzs és páncél hűsége. Nem kell félned ...”

„Ha az Urat tartod oltalmadnak, a Felségest hajlékodnak, nem érhet téged baj, ...”

Ezt mondja az Úr: „Mivel ragaszkodik hozzám, megmentem őt, oltalmazom, mert ismeri nevemet.

Ha kiált hozzám, meghallgatom, vele leszek a nyomorúságban, kiragadom onnan, és megdicsőítem őt.”

Néha olyan borzasztóan magabiztosak vagyunk. Azt mondjuk olyankor magunkban: „Van erőm, hogy megcsináljam, elvégezzem ezt vagy azt. Képes vagyok rá.” És olyan természetesen tűnik, hogy ez így működik, ennek így kell lennie az életünkben.

... de tényleg olyan természetes? Valójában egyáltalán nem! Mert nagyon sokszor váratlan akadályokba ütközünk, hirtelen nehézségek adódnak, ... és sok esetben rá kell jönnünk, hogy amit - nagy beképzeltelen - olyan természetesen, olyan magától értetődőnek gondoltunk, az mégsem megy, azt mégsem tudjuk véghezvinni. ... és talán mindannyian éreztük már ezt, jártunk már így.

Mit tesz ilyenkor az ember? Általában két dolgot szokott tenni: vagy ingerült lesz, bosszankodik, szinte szétfeszíti a tehetetlen düh, vagy magába roskad, összeomlik, feladja a küzdelmet. Igen, általában ezt szokták tenni az emberek. De az ige, valami másról beszél. Valamilyen más megoldásról! Arról, hogy az életünk eseményeibe a saját tehetségünk, adottságainkon és lehetőségeinken túl még valakit belekalkulálhatunk. Azt a valakit, akit ez a felolvasott zsoltár Felségesnek és Mindenhatónak, Oltalmazó Úrnak nevez: Istent.

Mert de sokszor kevés az erőnk! De sokszor nem vagyunk képesek valamit véghezvinni, amit pedig lehet, hogy nagyon szeretnénk. És persze dühönghetnénk is, meg kesereghetnénk is, ... elő is fordul, hogy ezt

Igen, erről beszél a zsoltár is. Mert ezt a megmentő közelséget, Istennél megtalált biztonságot ugyanúgy megélhette a közel háromezer évvel ezelőtti zsoltárszerző, mint azóta is minden Istent kereső em-

figyel ránk, valaki velünk van. Valaki, akinek a kezébe bátran odatehetjük a gondjainkat is, a kérdéseinket is, a kétségeinket is, ... akinek a kezébe odatehetjük, mindenestől az egész életünket, ... mert



tesszük, de mennyire más az, amikor meg tudunk állni ilyenkor, el tudunk csendesedni, és meg tudjuk szólítani Őt, akit nem csak a zsoltáros nevez, nevezhet Felségesnek, Mindenhatónak, Oltalmazó Úrnak, hanem aki a mi életünknek is felséges, mindenható Istene, oltalmazó Ura. Mennyire lelket megbékítő érzés, amikor el tudjuk mondani neki, hogy: „Látod, Uram, én ezt meg ezt szerettem volna, én így, vagy úgy gondoltam volna, de nem sikerült, kudarcba fulladtak a terveim, ... és most csak arra kérlek, hogy tarts meg engem a te oltalmadban, takarj be engem hűséges szeretetteddel, hogy el ne vesszek, hogy el ne veszítsem a reményt, hogy keserűség ne költözzön a lelkembe.”

Ahogy megélhettük és megélhetjük mi is, és így szólhatunk erről, mert: „Aki a Felségesnek rejtékében lakik, a Mindenható árnyékában pihen, az ezt mondhatja az Úrnak: Oltalmam és váram, Istenem, akiben bízom! Mert Ő ment meg téged, ...”. „Tollaival betakar téged, szárnyai alatt oltalmat találsz, pajzs és páncél hűsége. Nem kell félned...”. „Ha az Urat tartod oltalmadnak, a Felségest hajlékodnak, nem érhet téged baj, ...”

Igen, lehet ezzel a bizalommal élni. Hogy amikor már a mi erőnk kevés, amikor már úgy tűnne, hogy emberi gyengeségünk miatt kudarcot kellene vallanunk, akkor sem vagyunk egyedül. Mert valaki

valójában ott van, nála van a helyén, a legjobb helyén az életünk. Nála, ennél a Felséges, Mindenható, Oltalmazó Úrnál, aki ezt mondja - nekünk: „Mivel ragaszkodik hozzám, megmentem őt, oltalmazom, mert ismeri nevemet. Ha kiált hozzám, meghallgatom, vele leszek a nyomorúságban, kiragadom onnan, és megdicsőítem őt.” Adjon nekünk Isten egyen - egyenként, és együttesen is olyan benne levő bizalmat, hogy minden körülmények között bízni tudjunk benne, az Ő kezébe tudjuk letenni a gondjainkat, a sorsunkat és érezzük, tudjuk, az a legjobb helyen van, hogy Ő velünk van.

Kiss Tibor, *tiszteletes*

Budujeme, obnovujeme – materská škola, základná škola, skanzen



Najcennejším pokladom pre každú rodinu je usmiate dieťa. Človečik, ktorý s pribúdajúcimi rokmi má byť našou oporou a pilierom budúcnosti. Výchova predškolská aj školská sú veľmi dôležitým článkom v živote detí. Obec Jelka venuje zvýšenú pozornosť na vytváranie prostredia ľudsky dôstojného pre deti vo veku od troch do 15 rokov (materská škola a základná škola). Po rekonštrukcii budov ZŠ Jelka a dvoch etapách výmeny podlahových krytín vnútri budov na rozlohu 1550 m², aj tohto roku sme vynaložili finančné prostriedky na ich obnovu na ploche 710 m². Celkovo teda boli obnovené podlahové krytiny v rámci troch etáp na ploche 2260 m², čo znamenalo finančné investície do škôl vo výške cez 113 tis. eur. Ďalším našim cieľom je obnova povrchu multifunkčného ihriska v areáli školy ako aj oprava spevnených plôch pomocou financií z dotačných fondov.

Vlani sme realizovali rozšírenie kapacity miestnej materskej školy o jeden pavilón pre 20 detí. Po rôznych, zdĺhavých hodnotiacich, kontrolných a schvalovacích procedúrach zo strany Slovenskej inováčnej a energetickej agentú-

ry (SIEA), sme dostali zelenú na realizáciu projektu „Komplexné zníženie energetickej účinnosti budovy materskej školy v Jelke“. Je to projekt finančne náročný v hodnote bezmála 1 milión eur – realizovaný s finančnou podporou EÚ. Týka sa to výdajov, ktoré priamo súvisia so znížením energetickej náročnosti objektu. Zmluva s dodávateľom AVASTAV s.r.o. bola podpísaná a od júla sa na stavbe intenzívne pracuje. Zateplenie strechy, obvodových stien, výmena okien a dverí, výmeny vykurovania, zabudovanie rekuperačných jednotiek pre každý pavilón, solárne panely na streche. Po odkrývacích prácach sa objavili ďalšie problémy, a to havarijný stav kanalizačnej a vodovodnej siete a ich obnova, obnova existujúcej elektroinštalácie, priehybu podláh, ako aj budovanie zberných šácht na zber dažďovej vody v areáli objektu. Uvedené znamenajú ďalšie výdaje – náklady, nakoľko neboli a ani nemohli byť súčasťou finančnej pomoci z eurofondov, lebo priamo neovplyvňovali energetickú účinnosť budovy materskej školy.

To znamená, budujeme novú kanalizačnú a vodovodnú sieť, novú elektroinštaláciu,

nové umývárne a sociálne miestnosti a zberače na odvod dažďových vôd. Obec chce odovzdať celkom vynovenú budovu z vonka aj z vnútra v technickom vynovenom stave aj napriek tomu, že uvedené tzv. navyše práce značne zaťažujú obecný rozpočet.

Pre vedenie obce Jelka je prvoradou úlohou starostlivosť o mladých, najmenších – školopovinné deti obce. Pri miestnom kultúrnom dome sme vybudovali verejné detské ihrisko, ktoré bolo slávnostne odovzdané v lete do rúk BABY CLUBU v Jelke.

Môžem konštatovať, že mimo účasti v škole je toto detské ihrisko využívané s deťmi v hojnom počte k plnej spokojnosti detí a ich rodičov.

Tohto roku sa rozšíri existujúci kamerový systém obce z doterajších 11 ks na 16 ks kamier s investíciou vyše 12 tis. eur. Má slúžiť na sledovanie kritických miest v našej obci aj v súvislosti so zisťovaním osôb, ktorí nezákonne ukládajú odpady v intraviláne aj extraviláne obce Jelka. Využívame všetky možnosti na získanie finančných prostriedkov pre našu obec.

Ďalším príkladom obnovy nehnuteľnosti, majetku obce po materskej škole, je projekt

„Revitalizácia – obnova skanzenu pri vodnom mlyne v Jelke“.

Je to projekt, ktorý sa zrodil v rámci výzvy cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Maďarsko. Po zdĺhavých rokovaniach a hodnotení riadiaceho orgánu, obec Jelka získala finančné prostriedky na celkovú obnovu skanzenu pri vodnom kolovom mlyne v Jelke vo výške 230 tis. eur. Je to výsledok usilovnej, mravej práce, snaženia obce Jelka aj manažmentu.

V rámci projektu sa vybuduje infocentrum, nové terénne aj sadové úpravy, sociálne miestnosti, dozorovacie centrum, nový objekt na výstavné predmety, nové oplotenie, kamerový systém na sledovanie skanzenu. Hlavným partnerom tohto cezhraničného projektu je Bratislavský samosprávny kraj.

Ako z hore uvedeného vyplýva, obec Jelka sa snaží využiť každú príležitosť na získanie finančných prostriedkov, či už z eurofondov alebo iných republikovaných fondov na obnovu a zveľaďovanie objektov, majetku obce v prospech všetkých, počnúc od najmenších až po dospelých.

Ing. Imre Farkas
starosta obce



Építünk, felújítunk – óvoda, iskola, falumúzeum-skanzen



Minden család legdrágább kincse a mosolygó gyermek. Egy pici emberke, aki évek múltán a támaszunk és a jövő biztosítéka lesz.

Az iskola előtti nevelés ugyanolyan fontos szerepet játszik a gyermekek életében, mint maga az iskola. Ezért Jókai község megkülönböztetett figyelmet fordít arra, hogy az óvodás és iskolaköteles gyerekek részére, 3-tól 15 éves korukig, emberileg is méltó környezetet biztosítson.

A helyi alapiskolák rekonstrukcióját követően, ebben az évben két szakaszban 1550 m² területen kicseréltük az iskola épületének belső padlóburkolatát, további 710 m² területen elvégeztük a padlóburkolat felújítását. Tehát összesen a három felújítási szakaszban 2260 m²-en végeztünk padlócserét, ill. felújítást. Mindez 113 ezer euróba került.

További terveink közt szerepel az iskolai sportpálya felújítása a Szlovák Kormányhivatal anyagi támogatásával. Célunk az, hogy a pályafelületek rekonstrukciójával az iskolai sportpálya multifunkcionálisan használható legyen.

Tavaly az óvoda épületéhez új pavilont építettünk. Ez az új pavilon további 20 gyermek részére biztosítja az óvodai oktatást. Különböző, hosszadalmas kiértékelési, ellenőrzési és jóváhagyási procedúrák után a Szlovák Innovációs és Energetikai Ügynökség (SIEA) elfogadta a község pályázatát és zöld utat adott „Az energetikai hatékonyság teljes körű csök-

kentése a Jókai Óvoda épületében” tervezet megvalósítására.

A projekt az Európa Unió-s pénzügyi alapok támogatásával valósul meg, közel 1 millió euró értékben. Ez a támogatás csakis a közvetlen energiatakarékoságot biztosító munkálatokra vonatkozik.

A kivitelező cég, amellyel szerződést kötöttünk az AVAS-TAV kft. A felújítási munkálatok július óta intenzíven folyamatban vannak. A projekt értelmében a tetőzet és a külső falak izolációja, ablakok és ajtók cse-



réje, a fűtési rendszer cseréje, rekuperációs egységek elhelyezése az egyes pavilonokba és napelemek elhelyezése a tetőzetre – voltak azok a munkálatok, amelyeket el kell végeznünk. Azonban a feltérési munkálatok során kiderült, hogy további felújításokra is szükség van. Az épület vízvezeték- és csatornahálózat rendszerét csakúgy, mint a villanyvezetéseket teljesen fel kell újítanunk. Továbbá a padlóburkolatok is felújítást igényelnek és új esőelvezető aknákat kell kiépíteni.

Ez mindenképpen többletköltséget jelent a község számára, mivel ezek a plusz munkálatok egyrészt nem voltak előreláthatóak, másrészt jellegük miatt fogva nem is lehettek részei a pályázatnak, mert nem befolyásolják az épület energetikai hatékonyságát.

Tehát az óvodában új csatornahálózatot, víz- és villanyvezetéket is építünk, új szociális helységeket alakítunk ki, új mosdókat szerelünk fel és kiépítjük az eső elvezetésének rendszerét is. A község célja, hogy az óvodásoknak kívül-belül magas technikai szintű, teljesen felújított épületegységet adjon át, annak ellenére, hogy ezek a felújítási munkálatok nagymértékben megterhelik a község költségvetését.

A község vezetősége fontos feladatának tartja, hogy gondoskodjon a fiatalságról, a legkisebb és az iskolaköteles gyerekekről. A helyi kultúrház mellett kiépítettünk egy nyilvános játszótérrel, amelyet a jókai babaklubnak ünnepélyesen átadtunk.

Elmondhatom, hogy a játszótérrel maximális mértékben kihasználják a gyerekek, és nemcsak ők, hanem a szüleik is elégedettek és örülnek ennek a létesítménynek.

Ebben az évben a jelenlegi 11 darabról 16 darabra növeljük a térfelügyelő kamerák számát. Ez 12 ezer eurós beruházást igényel. Ezeket az új kamerákat a község veszélyeztetett területén, ill. olyan területeken fogjuk elhelyezni, ahol ezáltal megfigyelhetők lesznek azok is, akik a község bel- és külterületein illegális személtarakatokat hoz-

nak létre.

A júliusi hónaptól ez idáig huszonegy (24) darab kóbor kutya került befogásra községünk belterületén. Ezzel is vigyázunk lakosaink biztonságára.

Szintén a község objektumainak, tulajdonának felújítását szolgálja a „Jókai cölöpös vízimalom melletti skanzen felújítása” nevezetű projekt. A projekt a Szlovák Köztársaság és a Magyar Köztársaság határon átnyúló együttműködésének keretében kiírt pályázat alapján jött létre. Hosszas tárgyalások és értékelések után Jókai község 230 ezer euró támogatást kapott a cölöpös vízimalom mellett lévő skanzen teljes felújítására. Mindez a község, a községi vezetőség egyeztetésének és munkájának és a projekciónak az eredménye.

A projekt keretében megépül az információs központ, szociális helységek, felügyeleti központ, új kerítés és az új objektum a kiállított tárgyak elhelyezésére. Továbbá kiépítjük a skanzen térfelügyelő kamerarendszerét és elvégezzük a terület zöldövezetének a felújítását is. Ennek a határon túl átnyúló együttműködés keretében megvalósuló projektnak fő partnere a Pozsonyi Megyei Önkormányzat.

A község vezetése minden adandó lehetőséget megragad, hogy külső pénzügyi támogatások megszerzésével, igénybevételével szebbé, rendezettebbé, élhetőbbé tegye falunkat minden jóakarató ember számára.

Ing. Farkas Imre
polgármester



Naše malé ratolesti si užívajú nové detské ihrisko

Községünk legkisebbjei nagy örömmel vették birtokba az új játszóteret





Vážení obyvatelia!

Ďakujem všetkým obyvateľom obce, ktorí na základe mojich predošlých článkov usporiadali svoje daňové záležitosti a evidenciu svojich stavieb na katastri nehnuteľností.

V zmysle právnych predpisov obecny úrad od júna tohto roku zaviedol elektronickú pokladňu.

Do konca roku 2017 chceme vykonať zaevidovanie všetkých pohrebných miest oboch cintorínov obce do elektronického systému pohrebníctva. Táto evidencia bude obsahovať okrem osobných údajov pochovaných aj údaje nájomných zmlúv na jednotlivé hroby. V súčasnosti prebieha spracovanie uvedených údajov a cez tento elektronický program budeme v budúcnosti vykonávať všetky záležitosti súvisiace s hrobmi v našich cintorínoch.

Z uvedených dôvodov na obecnom úrade nastali personálne zmeny. Na pracovnú pozíciu pokladníčky sme zamestnali novú pracovnú silu, Violu Ravaszovú. Bývalá pokladníčka, Zita Tóthová sa naďalej bude zaoberať daňovou agendou a agendou súvisiacou s pohrebníctvom.

Týmto žiadam vážených obyvateľov, aby prekontrolovali, či majú uzatvorené nájomné zmluvy na hroby svojich zosnulých rodinných príslušníkov. V prípade, že nájomnú zmluvu nemajú a naďalej si chcú tieto hroby prenajať, nech sa dostavia na obecny úrad. Každému poskytneme bližšie informácie a pomôžeme pri riešení týchto záležitostí.

Mgr. Rita Véghová

Tisztelt lakosság!

Köszönöm mindazoknak, akik az elmúlt időszakban figyelembe véve az előző cikkeimben megjelent felhívásokat és útmutatásokat, rendezték a adóbevallással, illetve a meglévő épületek kataszteri nyilvántartásba történő bejegyzésével kapcsolatos ügyeiket.

A községi hivatal a törvény által előírt rendelkezések értelmében ez év júniusától bevezette az elektronikus pénztár működtetését.

Szeretnénk ez év végéig elvégezni a község mindkét temetőjében az összes meglévő sírhely elektronikus nyilvántartásba vételét. Ez a nyilvántartás nemcsak az elhunytak adatait, hanem az sírhelyre kötött szerződéseket is tartalmazza. Jelenleg ezeknek az adatoknak az elektronikus programban történő feldolgozása van folyamatban. A későbbiekben pedig ezen programon keresztül történik majd a további sírhelyek és az azokra vonatkozó szerződések ügyintézése.

Az említett okokból kifolyólag a községi hivatalban az egyes munkaköröket illetően személyi változások történtek. Az elektronikus pénztár kezelésére új munkaerőt vetünk fel, Ravasz Viola személyében. A község eddigi pénztárosa, Tóth Zita pedig folytatja az adókkal és a temetői nyilvántartással kapcsolatos ügyintézését.

Szeretném megkérni a tisztelt lakosságot, hogy nézzenek utána, vajon az elhunyt hozzátartozóik, főleg a több évtizeddel ezelőtt elhunytak sírjaira van-e szerződés kötve. Ha nincs és szeretnék a sírhelyet továbbra is bérelni, kérem, jöjjenek be a községi hivatalba, ahol bővebb információval szolgálunk és segítünk a sírhelyek bérletének rendezésében.

Mgr. Végh Rita





A szülőföldjükről elűzöttek emlékére



Tudom, olykor súlyosan reád nehezedik mégis. Kezed régi kilincsek emlékétől sajog, szemed előtt fölködlök egy ház, füledben rég elhangzott szavak visszhangja duruzsol. Gondolatban sorra járod a régi szobákat, lelked ujjjaival végigsimogatsz a kedves, kopott bútorokat. Meghiitt illatait feléd küldözgeti egy régi kert. Gyermekkori ösvények kavicsa csikordul emlékezésed lépte alatt. Hegyek és völgyek, erdők és mezők támadnak életre benned. Eszedbe jut egy régi vázában egy régi virág. Egy szék. Egy tükör. Egy kedves mintájú függöny: A napfény, ahogy valamikor szobádba besütött. Vagy a hold, ahogy behavazta a kerti utat s az illattal álmodozó rózsatöveket. Emberek jönnek feléd a múltból, tekintetek érnek, szavak zsongnak. És mérhetetlenül vágyódsz oda vissza, ahonnan a sors elszakított.

(Wass Albert: Honvágy)

2017-ben az 1947/49-es kitelepítés 70. évfordulójára emlékezik a Fevidék, így Jókai Község Önkormányzata úgy döntött, hogy az idei évben emléktáblát állít a falunkból erőszakkal kitelepített lakosok tiszteletére. Ez alkalomból érkezett hozzánk testvérközségünk, a magyarországi Somberek baráti delegációja, hogy velünk töltsék az ünnepi hévégét, hogy együtt emlékezzünk és emlékeztessünk arra a 70 évvel ezelőtti szeptemberre, amikor nem csak Somberekre, de a messzi Baranya kilenc másik településére is megérkeztek a kitelepített jókai családok.

A megemlékezést ünnepi műsorral indítottuk, melynek keretében rövid ismeretterjesztő film adott betekintést a II. világháború utáni eseményekbe, politikai történésekbe. Vetítésre került továbbá a Gör-föl Jenő és Farkas Zoltán által forgatott „Isten veled, Jókai!” című dokumentumfilm, melyben megszólalnak a kitelepítés érintettjei, illetve azok leszármazottjai. Az estet helyi fiatal tehetségek zenés produkciói tették színesebbé, felléptek: Tankó Ivett, Mezei Leonard, Búss Mária, Kiss Alexandra, Farkas Zoltán és Hobot János. Az ünnepi műsor második részében az emléktábla átadására került sor a művelődési otthon előtti téren. Valamennyiünket szíven talált a sombereki Fevidéki Dalkör színvonalas műsora és a Németh Lajosné, Mariska néni előadásában elhangzott vers: „Egy marék földet hozzatok nekem”. Ünnepi beszédet mondott Jókai község polgármestere, Farkas Imre, valamint Csoboth Tamás, Somberek polgármestere. Az emléktáblát, az ünnepélyes átadás és koszorúzás után, falunk egyházközösségeinek vezetői, Nagy Péter plébános és Kiss Tibor tiszteletes szentelték föl, majd a „Hazám, hazám, édes hazám...” című magyar népdal csendült fel Molnosi Brigitta lélekmelengető előadásában. Befejezésül nemzeti imánkkal, a Himnusszal kértük egymásra Isten áldását. A kíséretért a Jókai Fúvósokat illeti köszönet.

A kitelepítési ünnepségsorozat második estjén az Ifjú Szívek Táncszínház hozta el „Határon túli nemzeti tánc” című műsorát a helyi kultúrházba. A nézőtér zsúfolásig megtelt, s a közönség hosszú vastappsal jutalmazta az előadást, a nagyszerű zenét, a művészi táncot, s mindazt a lelkesedést, amit az Ifjú Szívek ifjú szívvel a színpadra álmódott.

Sombereki vendégeinkkel a vasárnapi istentisztelet után többen is kimentünk a Kis Dunához. Szép volt ez a hétvége, bár kicsit fárasztó. Most leültünk a partra, igyekeztünk elkapni egy-egy napsugarat a friss szeles időben, beszélgettünk, elmerengtünk... Itt, a Dunánál jutottak eszembe József Attila sorai:

„A harcot, amelyet őseink vívtak,
békévé oldja az emlékezés
s rendezni végre közös dolgainkat,
ez a mi munkánk, és nem is kevés.”

(Szerk.)

SOMBEREK – 162

MECSEKJÁNOSI – 51

MECSEKFALU – 39

DUNASZEKCSŐ – 33

LÁNYCSÓK – 19

SZÁGY – 103

BARANYASZENTGYÖRGY – 31

GÖDRE – 35

GÖRCSÖNYDOBOKA – 20

UDVAR – 8





Isten veled, Jókai!

A kitelepítés 70.évfordulója alkalmából Jókai község emléktáblát avatott az erőszakkal kitelepített lakosain tiszteletére. Az alábbiakban községünk polgármesterének, Farkas Imrének beszédét olvashatják, mely az avatási ünnepségen hangzott el.

Tisztelt jelenlévők!

A második világháború befejeztével mindenki úgy érezte itt felvidéken, hogy az addig tartó szenvedések után csak jobb élet jöhet. Tévedtek. Az ország politikai vezetésének boszorkánykonyhájában ördögi tervet eszeltek ki. Megragadva az alkalmat „a győztesnek mindent szabad, a győztes mindent visz” elv alapján elindították az ország homogén, egynyelvű állammá alakítását, vándorbotot adva a német és magyar nemzetiségű lakosoknak. Megvonták állampolgárságukat, nyelvük használatát minden szinten tiltották, kisémmizve, földönfutóvá, nincstelenné téve ezen a földön, amely őseik véréből és verejtékéből áztatott. Bűnösöknek lettek kikiáltva, mert magyarok voltak. A csecsemőktől kezdve, az időseket, aggastyánokat beleértve, mindannyian. A dekrétumi rendeletek alapján az ún. fehérpap kézbevétele megpecsételte a sorsokat, elindítva az erőszakos kitelepítést otthonukból, vagyonukból, rokoni közösségükből.

Sokszor lehet azt hallani erről az embertelen cselekedetről, hogy lakosságcsere volt. Azonban bármínemű csere csakis akkor valósulhat meg, ha a két fél ebben megegyezik. Am ebben az esetben, míg a felvidékről erőszakkal szállították el az embereket, addig a helyükre jövő magyarországi szlovák nemzetiségűek önként, kérésre jöttek, jobb életkörülményeket, szebb jövőt remélve az elhurcoltak helyén, azok ingó és ingatlan vagyonában.

Községünkben, Jókáról, az erőszakos kitelepítés folyamata 1947-ben indult el, majd 1948-ban folytatódott és zárult le.

A szenvedő emberek nem tudták, hová viszik őket, mely tájra, milyen távol lesznek szülőföldjüktől, hol lesz az új, ideiglenes otthon. Mert igen, bíztak, reméltek, hogy ez az eltávolítás otthonukból csak bizonyos rövid időre szól majd. Sokan hónapokig bepakolva tartották legszükségesebb holmijaikat, hogy bármely pillanatban útnak indulhassanak vissza a sajátjukba.

A remény hal meg utoljára, szokták mondani. S bizony nekik is idővel tudomásul kellett venniük, hogy nincs, nem lesz visszaút. Jókáról a magyarországi levéltári adatok szerint 500 lakost telepítettek erőszakkal Magyarországra, több mint 300 km távolságra otthonuktól. Az itthoni sík területet az ottani dombos vidék váltotta fel.

Lakosaink az alábbi településeken találtak új otthonra.

Számszerűen:

**Somberek 162, Szágy 103, Mecsekjánosi 51,
Mecsekfalu 39, Gödre 35, Dunaszekcső 33,
Baranyaszentgyörgy 31, Görcsönydoboka 20,
Lánycsók 19, Udvar 8.**

Tisztelt jelenlévők!

Emlékezzünk a mai napon mindazokra, akik az új otthon adó földben nyugosznak. Gondoljunk érző szívvel, szeretettel minden elhurcolt jókai lakosra, kiknek nem adatott meg, hogy szülőföldjükön éljenek és haljanak.

Hölgyeim és uraim!

Jókai község őszinte, szívből jövő köszönetét fejezi ki mindazon magyarországi települések vezetőinek, lakosainak, akik emberiségükkel segítették az oda erőszakkal kitelepített jókaiakat. Lehetőségük szerint igyekeztek nekik az itthon helyett új otthon, fejük fölé fedelet biztosítani, emberi méltósággal közelíteni hozzájuk. Enyhíteni a megsebzett szívek fájdalmát és gyógyítani a soha el nem múló honvágy okozta kínokat.

Megragadom az alkalmat, hogy üdvözlétnket és jókívánságainkat küldjük mind a tíz településnek, a jókai gyökerekkel bíró lakosoknak és minden jelenlévőnek egyaránt. Isten áldja meg Önöket!





Erdős Anna Egy marék földet

Egy marék földet csak
Hozzatok nekem!
Legyen min megpihennem...
Csak egy marék földet
Hazám földjéből, kertemből,
Hadd érezzem illatát kezemből.
Csak egy marék földet
Hazám talajából,
Hol bölcsőm ringott messze távol.
Az a marék föld kedves a lelkemnek,
Ott voltam boldog igazán gyerek.
Csak egy marék földet hozzatok nekem,
Hadd pihenjen meg rajta szívem.
Hova fejem utójára lehajthatom,
Honvágyam...
Sajgó lelkem vigasztalhatom.
Csak egy marék földet,
Nem nagy kérés tudom.
Ezzel üzen nekem elhagyott otthonom,
Illatából hadd érezzem:
A magyar földért fáj a szívem!
Csak egy marék földet
A kiskertem aljából,
Hol a vadgerle még mindig turbékol,
Zengő madáréneke szólal,
Ismerős lelkemnek ez a dal.
Csak egy marék földet hozzatok nekem,
Utolsó utamra is magammal vigyem.
Legyen még, aki rám gondol,
Ki elhossa az otthonomból,
Kinek még a harang utójára kondul.
S tudom, teljesítitek utolsó kérésemet.
Elhózzátok hazámból a marék földet,
Amit fejem alá párnaként tegyetek...
Hadd legyen boldog pihenésem,
szülőföldön nyugodjon meg fáradt testem!

Amit a szív megőriz

Amit a szívünkbe zárunk, azt a szív megőrzi, legyen az akár örömteli vagy fájdalmas esemény. Mert a szív őszinte és hű, nem hagy cserben bennünket. Őrzi emlékeinket és segít emlékezni...

70 évvel ezelőtt kezdődött községünkben az az időszak, amire még emlékezni sem jó. Bár országos viszonylatban már 1947-ben zajlott a kitelepítés, a csehországi deportálások, falunkból csak 1948-ban kezdték kitelepíteni a lakosságot. Hogy valójában mi volt a deportálás és kitelepítés, arról igazán csak azok tudnának beszélni, akik átélték azt a borzalmas korszakot, de közülük sajnos már kevesen vannak köztünk. Én átéltem. Tudom mit jelent jognélküliségként élni szülőföldemen, bűnösnek lenni azért, mert itt és magyarnak születtem. Nekem is volt úgynevezett „fehér lapom“, mint annyi sok embernek a faluból. Mindannyian tudták, hogy menniük kell, hát készülődtek. Azt is tudták, hogy szinte mindent magukkal vihetnek: élelmet, ruházatot, bútoraikat, jószágukat. De azt is tudták, mi mindent kell itt hagyniuk: idős szülőket, a házat, ahol születtek és éltek, a földet, ami eddig az élet volt számukra és a felbecsülhetetlen értékű, semmivel sem pótolható szülőföldet. Sokszor írtam már erről, de soha nem találok szót arra az érzésre, amikor az utolsó teherautó is kigördült a szülői ház udvarából és elhagyta a falut. A vonat a szenci állomásra indult az ismeretlenbe. Mohácson volt a végállomás. Mohács neve ismerős volt az iskolában tanultakból... Az érkezőket nem virágcsokros fogadtatásban részesítették. Hiszen olyan Mohács környéki községekben helyezték el őket, ahonnan előzőleg szintűgy kitelepítették az ottlakókat. Ugyanolyan szerencsétlenek házaiba költöztek, mint amilyenek ők maguk voltak. Idővel azonban vigaszra leltek, békében és szeretetben éltek együtt. Hosszú ideig még látogatási lehetőség sem volt. Lehetett akár esküvő vagy temetés, útlevél híján nem utazhattunk. Később, amikor kicsit javult a helyzet, könnyebbé vált a rokonok látogatása. Amikor egy jókai végre el tudott utazni például Somberekre, mindenki vele akart beszélni az itt maradt rokonokról, szülőföldről. Emlékszem, egyszer a somberekre templomból kijövet vigasztalni próbáltam távolba szakadt testvéreinket, mondván, bízom benne, hogy jól érzik magukat új otthonukban. Az egyik idős bácsi a szívére tette munkában megkérgesedett tenyerét és így szólt: Igaz, ez lett az otthonunk, itt is szeretnek bennünket, de azt az érzést, ami itt belül van, csak a föld nyomja ki belőlünk...

Mindez már a múlt, a történelem része. Ám ez a mi történelmünk. Kötelességünk átadni az utánunk jövő nemzedéknek. Ismernünk kell elődeink keserves sorsát, gyökereinket. Szívünkben ott kell élnie az emlékezetnek, mert bárhol vagyunk, bárhol élünk, szívünk szavára mindig figyelniük kell. Mert a szív, ha figyelünk rá, csakis a jóra vezet s nem hagyja feledni az éltető, ősi gyökereket.

Németh Lajosné



Magunkért, egymásért, a környezetért – idén is Duna tisztítás!



A hagyományokhoz híven, s attól mégis kicsit eltérően idén is megrendezésre került a Duna tisztítás Sólymos László környezetvédelmi miniszter védnöksége alatt. A körülbelül 10 éves, szinte már szokássá vált esemény idén június 24-én, szombaton zajlott le.

A megmozdulás főszervezője a Csemadok Jókai Alapszervezete, a programot koordinálta Szabó Zoltán. Az eseményt támogatta: Jókai Község Önkormányzata és a Most-Híd Párt jókai klubja.

A környezetvédelmi minisztérium mindenki számára biztosított kesztyűt, zsákokat és a nagy melegre való tekintettel hűsítővel is ellátták a résztve-

vőket, akiknek ezúton köszönjük szorgos munkáját.

Volt, aki saját kenuval érkezett, a többség számára pedig az Ister vendéglő biztosította a hajókat, mely hozzájárulásukat a Duna megtisztításához hálisan köszönjük.

Az eseményt fotókkal dokumentálta Bognár Csaba és Csongár Gergő. A tisztítás végzetével a munkában megéhezett résztvevőket pedig Ravasz Ernő látta vendégül. Nekik is köszönjük a részvételt, hozzájárulást az esemény sikeréhez.

A magunkért, egymásért és a környezetért folytatott munka során idén is változatos dolgok kerültek be a hajókba: egy

fél autóra való „gumiabroncszett”, egy megszolgált házörző, kisebb-nagyobb hordók, flakonok, műanyag- és fémdobozok sokasága, s meglepetésünkre egy pár bakancs is a horgunkra akadt a hétvégén.

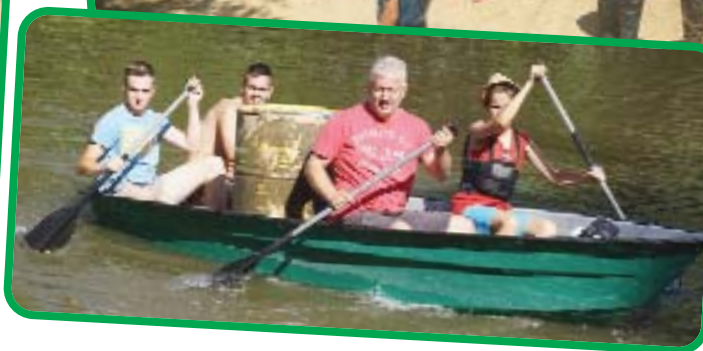
A több órás munka mellett a jókedvnek is jutott hely. A hőségre való tekintettel páran megmártóztak a kellemesen hűs folyóban, ez azonban a hangulatot és a lelkesedést egy cseppet sem hűtötte le.

Az esemény hozományaiként örömmel tapasztaltuk,

hogy az évről évre történő tisztításnak köszönhetően a Duna ezen szakaszán, mely az Ister vendéglőtől a Malomig húzódo szakaszt foglalta magába, egyre kevesebb a hulladék, bár, még így is tele lett a traktor platója a szeméttel töltött zsákokkal.

Reméljük, jövőre is hasonló érdeklődés és támogatottság övezi majd a megmozdulást és talán még több résztvevővel a Duna egyéb szakaszai is megtisztításra kerülnek.

(Kovács Erika)



Z činnosti DHZO Jelka

Požiar smetí v Jelke

Dňa 18.06.2017 o 14:40 h. bol nahlásený požiar smetí pri skládke hnojiva neďaleko areálu poľnohospodárskeho družstva v katastri obce Jelka. Výjazd hasičov DHZO Jelka bol uskutočnený o 14.55 h. Tatrou 815 CAS 32, ktorú tvorila posádka 1+3. Požiar bol lokalizovaný a následne bolo zahájené hasenie o 15:02 h. Boli nasadené dva útočné prúdy a vrchná lafeta. Na pomoc prišla aj ďalšia hasičská technika DHZO Jelka a to Škoda 706 RTHP CAS-25 s posádkou 1+2, ktorá však už nemusela zasahovať. Po uhasení požiaru bolo potrebné monitorovanie plochy požiaru a dohasenie skrytých ohnísk. Výjazdu sa zúčastnili Jozef Kvarda, Krisztián Kvarda, Peter Sichta, Norbert Kramarics, Jozef Kronauer, Vincent Ravasz, Tibor Varga a Štefan Zima.

Požiar vozidla, záchrana života

Dňa 20.06.2017 v čase o 20:05 h. vozidlo Alfa Romeo, idúce po Novojelčanskej ulici, smerom k areálu poľnohospodárskeho družstva, niekoľko metrov za obcou v pravotočivej zákrute narazilo do stromu. Prudký náraz bolo počuť až na niekoľko 100 m. V tom čase sa na ulici pohybovali členovia DHZO Jelka, Kvarda Jozef a jeho syn Krisztián, ktorí boli svedkami udalosti. Ihneď pribehli k vozidlu, ktoré po nehode začalo dymieť a vznietilo sa. Vo vozidle sa nachádzala zranená 21 ročná osoba. Nakoľko dvere zo strany vodiča boli zakliesnené, hasiči museli dvere vypáčiť. Cez takto vzniknutý otvor vytiahli zranenú osobu, pričom už predná časť a palubná doska vozidla bola v palameňoch. Zranená osoba s hasičmi komunikovala, kým na miesto dorazili záchranári a poskytli osobe pomoc resp. prevoz do nemocnice. Následne hasiči z DHZO Jelka za pomoci techniky uhasili požiar. Za záchranu ľudského života bol predsedom DHZO Jelka, Attilom Szüllóm, podaný návrh na udelenie ocenenia na Okresný výbor DPO Galanta pre Jozefa Kvardu a Krisztiána Kvardu.

Požiar obilia

Dňa 28.06.2017 o 16:30 h. bol nahlásený požiar obilia v katastri obce Veľké Úľany, časť Nový Dvor v rozlohe cca. 1 hektára. Výjazd hasičov DHZO Jelka bol uskutočnený o 16.45 h. Tatrou 815 CAS 32, ktorú tvorila posádka 1+3. Požiar bol lokalizovaný a následne bolo zahájené hasenie, ktoré bolo o 17:45 h. ukončené. Hasiči DHZO Jelka zvlhčovali porast a dymiace časti obilia. Výjazdu sa zúčastnili Jozef Kvarda, Krisztián Kvarda, Norbert Kramarics, Róbert Poloma.



Ukážky v škôlke a hasičskej zbrojnici

Dňa 28.04.2017 DHZO v Jelke s predsedom Attilom Szüllóm a členmi - Jozefom Kvardom, Beatou Ravaszovou, Ervinom Ravaszom, Norbertom Kramaricsom, Krisztiánom Kvardom, Róbertom Polomom, Petrom Sichtom a Erikom Ravaszom - pripravili a uskutočnili ukážku hasičskej techniky pre deti z materskej školy. Po pútavom výklade deti zaujala činnosť techniky, ktorú predviedli členovia DHZO. Najväčší zážitok mali z toho, keď pod dohľadom členov DHZO mohli sami vyskúšať „útok“ na terč hasičskou prúdnicou. Deti sa najviac zaujímali o hasičskú techniku a technické prostriedky, ktoré používajú hasiči pri svojej práci. Veľký záujem bol o možnosť vyskúšať si



striekanie vodou, sadnúť si do veľkého hasičského auta, vyskúšať si hasičskú prilbu.

Hasiči z Jelky ukázali svoju zručnosť a obetavosť, keď v dňoch 29. a 30. 06.2017 pomáhali pri sťahovaní nábytku a ostatného zariadenia z areálu škôlky do priestorov ZŠ v Jelke, z dôvodu rekonštrukcie objektu materskej škôlky. Veľké poďakovanie patrí Krisztiánovi Kvardovi a Róbertovi Polomovi.



Na záver chcem dodať, že k činnosti DHZO Jelka patrí aj tradičné stavenie „mája“, ktoré bolo spopretené programom miestnych kultúrnych súborov.

Zúčastnili sme sa aj súťaže vo varení guláša usporiadanej miestnou organizáciou CSEMADOKu, kde sme sa umiestnili na treťom mieste. Kuchársku varešku držal v ruke Ervin Ravasz ml.



Prvý rodinno-športový deň

1. júla sa uskutočnil náš prvý rodinno-športový deň. Počasie nám celkom prišlo, návštevníkom sa páčilo a celým športovým dňom sa niesla príjemná atmosféra. Pre deti boli pripravené rôzne športové a zábavné súťaže, na ktorých si mohli zmerať svoje sily. Všetky zúčastnené deti si odniesli sladkú odmenu a víťazi v jednotlivých súťažiach získali aj diplom. Pre dospelých bol zorganizovaný futbalový turnaj. Tam sa už prejavila väčšia súťaživosť, ale zápasy prebehli v duchu

fair play. Všetky súťažné mužstvá boli z Jelky a výsledky futbalového turnaja sú nasledovné:

1. miesto: FC HOBBY
2. miesto: OLD BOYS
3. miesto: KKF
4. miesto: COSMIC PLAYERS

Vítazom gratulujeme a všetkým zúčastneným ďakujeme za účasť a príjemnú spoločnosť.

Môžeme povedať, že táto akcia naplnila naše očakávania a aspoň na chvíľu prepočila záujmy viacerých vekových kategórií. Športový deň plánujeme usporiadať každý rok a dúfame, že sa raz stane tradičnou a očakávanou akciou v našej obci. Veríme, že návštevníci a účastníci športového dňa sa cítili príjemne a že budúci rok sa zídeme v ešte väčšom počte. Ďakujeme všetkým za účasť a podporu!

Váš tím FC JELKA





Gyermekkori emlékeim

Gyermekkor mindig létezett, de mivel a régi idők gyermekora nagyon is más volt, mint a mai, érdemesnek tartom, hogy emlékezzünk rá, beszéljünk róla. Sőt, még öszsze is hasonlíthatjuk a régi, valamikori, nagyon nehéz, de boldog gyermekort a mai gyermekkorral. A mai mindenki számára ismerős, a régi, bár nagyon nehéz volt, a távolság tükrében mégis szépnek, játékosnak, örömtelinek és főleg szeretetteljesnek tűnik. S talán pont a szeretet volt az, ami felejthetlenné tette gyermeki éveinket.

A régi szép időkben mindennapos volt a nagy család, sok gyerekkel. A szülők számára nem volt kérdéses, hogy hány gyermeket vállaljanak, így mondták: Ha az Isten báránykát ad, ad hozzá legelőt is. Sajnos a legelő sokszor nagyon szerény volt, de a régiek így is elégedettek voltak. A test-



vérek egymás kinőtt ruháit hordták, s örömmel ringatták kistestvéreiket a bölcsőben. A gond nélküli apró gyermekkor így telt... és következett egy újabb szakasz, az iskoláskor, ami már nem volt gond nélküli. Sok tanulónak még táskája sem volt, csak valami anyagból varrt táskaszerűség, de az a néhány könyv meg írka abban is elfért. A tanítás egész napos volt, a tanulók délben hazamentek ebédre. Téli időben a messze lakó gyerekek magukkal hordták az ebédjüket. Mindennap volt tanítás, csak a vasárnap volt szabad, akkor a gyerekek templomba mentek. Tanítóimra csak szeretettel emlékezem, hisz mindent megtettek, hogy olyan embereket neveljenek, akik az életben becsülettel megállják a helyüket. S bár a költészetet s verstanulást nem minden gyerekek szerette, a Füstbe ment terv utolsó versszakát mindannyian fújtuk, hiszen ezt könnyű volt megtanulni: A kis szobába toppanék, s röpiült felém anyám, s én csüggtem ajkán szótlánul, mint gyümölcs a fán!

Emlékszem még az óráközi szünetekre is. Ha megszólalt a csengő, minden gyerek igyekezett mihamarabb az udvarra érni, hogy minél többet lehessen játszani. A fiúk lórakatonáztak, nagy kedvenc volt a sugár játék, a kislányok énekelve játszottak... s bizony a szünet mindig rövid volt. Minden gyermek együtt játszott, a szegényebb és módosabb is. Nem tettünk egymás között különbséget. És ezt nem tanítói parancsra tettük, hanem a velünk született emberség diktálta így.

Hát a nyaralás? Bizony a tengert csak tankönyvből ismertük. A Balatonról úgy tudtuk, hogy az a magyar tenger, de hosszú idő telt el, míg meg is láhattuk. Hogy telt a szünidő? Unatkozni nem volt idő. A nagyobb gyerekek sokat segítettek a szülőknél, legeltetni, kalászt szedni. Korán kimentünk a libákkal vagy a tehenek-



kel a szép füves partaljára, ahol a jó, hűsödő adó fák alatt jól lehetett játszani, rajcsúrozni, vagy akár a Dunában fürdeni. A szünidő vége felé már vártuk a szeptember elejét, persze nem a tanítás, hanem a búcsú miatt. Az iskoláról pedig csak eltöprengtünk:

*Elröppenő vakáció ég veled,
várhatunk mi mostantól rád eleget.
A két hónap olyan gyorsan elszaladt,
alig ízleltük meg szabadságodat.
Őseink ezt, jaj, de rosszul fundálták,
az egészet nem fordítva csinálták.
Két hónap az iskolában jó lenne,
mit a hosszú vakáció követne.
Hej! De vidám lehetne az életünk,
nem rontaná semmi a mi örömünk.
Sajnos ezen változtatni nem lehet,
tanulhatunk tíz hónapig eleget.
Megnyugodva mondjuk: ez a mi sorsunk,
s hogyha kell, hát éjjel-nappal tanulunk.*

Németh Lajosné

RAJCSÁNYI BÁLINT

Kéklő égbolt

*Rózsaszín mosollyal kel fel a nap,
minden zárt ablakon bekopogtat.
Aranyszínű sugarát szórja a világra,
minden ébredőnek szép napot kívánva.*

*Ragyogó égbolt kék színre van festve,
arany napsugarak táncot járnak benne.
Öreg nap a melegét lehel a földre,
gyümölcsstermő nyárnak, érlelő kincse.*

*Ha elfárad a vén öreg nap, éj borul a földre,
nesztelenül csillagok lépnek a helyébe.
Kopott fényét szórja a hold a sötét éjszakába,
elcsendesül már a világ, szép estét kívánva.*

Zengő nyár

*Pacsirta ékes hangja, zenéje a nyárnak,
pipacsokkal szegélyezett, búzatermő tájnak.
Bólintgató búzagalász fejet hajt a nyárnak,
megadva magát az új kenyér csatának.*

*Új kenyérillat árad majd a tájra,
szorgos kezek munkáját az Isten is megáldja.
Fehér kenyér, édes kalács jusson minden szájnak,
éhezője ne legyen sehol a világnak.*

*Tölgyfa asztal, fehér abrosz,
bőséggel terítve.
Szomjunkat az új vörös bor enyhítse,
szeretetlen boldogságban így élve.*



Niekedy stačí tak málo, aby veľké veci fungovali

Robiť veci zo srdca, nezištne-dobrovoľne... Dobrovoľníci sú nosnými piliermi a nositeľmi myšlienok a princípov **Slovenského Červeného kríža**. Podieľajú sa na aktivitách v oblasti prvej pomoci, darcovstve krvi, pri poskytovaní sociálnych služieb a humanitárnej pomoci.

Milí čitatelia, v krátkosti vás oboznámime s činnosťou miestneho spolku Slovenského Červeného kríža v Jelke za posledných 10 mesiacov.

- 04. októbra 2016 sme organizovali bezplatné darovanie krvi v spolupráci so ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským v Jelke a s Národnou transfúznou



stanicou v Trnave. Počet bezplatných darcov bolo 32.

- 24. októbra 2016 boli odovzdané potravinové balíčky sociálne odkázaným rodinám v Jelke.
- 10. decembra 2016 na tradičných vianočných trhoch sme sa zúčastnili v radoch predávajúcich.
- 14. decembra 2016 prebehlo vyúčtovanie členských poplatkov za rok 2016. Z vyzbieranej sumy sa odovzdalo 50% do okresného zväzu Sloven-

ského Červeného kríža v Galante.

- 08. februára 2017 sa organizovalo bezplatné darovanie krvi v spolupráci so školou v Jelke a s NTS Trnava v duchu „Valentínska kvapka krvi“. Počet bezplatných darcov krvi bolo 28.
- 07-08. apríla 2017 sme sa už 2. krát zapojili do verejno-prospešnej zbierky Ligy proti rakovine v rámci Dňa narcisov.

Ako sprievodný program bola zdravotná osвета obyvateľov, kde záujemcovia mali možnosť na bezplatné vyšetrenie-meranie krvného tlaku, hladiny cukru, cholesterolu, podkožného tuku a vyšetrenie smookerlyserom



pre fajčiarov. Súčasťou sprievodných programov bola prednáška predstaviteľmi spoločnosti BIOCOM. Gergely Kis poskytol informácie o spoločnosti a následne bola prednáška o prevencii a liečení onkologických ochorení od spisovateľa knihy „Zdravie“ Ferenczy László z Maďarska.

- 28. apríla 2017 podpredsedníčka výboru Monika Szabóová sa zúčastnila na Územnom Sneme delegátov SČK v Galante.
- 29. mája 2017 sa konala okresná súťaž žiakov v poskytovaní prvej pomoci.
- 17. júna 2017 v rámci Jelčianskych obecných dní



spolok SČK mala za úlohu zabezpečenie zdravotnej služby počas celého dňa, ktorej sa zúčastnilo 15 dobrovoľníkov vrátane zdravotného personálu.

- V mesiaci jún 2017 nám SČK Galanta odovzdalo 7 ks menších senior boxov, ktoré budú v spolupráci s obvodnou lekárkou a obecným úradom rozdané našim starším spoluobčanom.

Plán aktivít MSČK Jelka na jeseň:

- október 2017 – bezplatné darovanie krvi
- november 2017 – organizovanie bezplatného kurzu prvej pomoci
- december 2017 – účasť na vianočných trhoch

Aj vďaka vášmu dobrovoľnému príspevku na činnosť miestneho spolku Slovenského Červeného kríža dokážeme poskytovať služby a pomáhať kde to potrebujú. Podporiť nás môžete kedykoľvek a akoukoľvek formou. Ďakujeme dobrovoľníkom za ich pomoc, vzájomnú spoluprácu a sponzorom za ich podporu.

Mária Lászlóová



Nové športovisko základných škôl v Jelke Új sportpálya iskoláinknak

Milí Jelčania

My, základné školy v Jelke, rodičia a aktivisti spúšťame projekt vybudovania nového športoviska v areáli základných škôl v Jelke.

Počas letných mesiacov trávia naše deti veľa času na školskom dvore. Naše multifunkčné ihrisko čaká na rekonštrukciu a deťom tak chýba vhodný priestor na vonkajšie športové aktivity. Školám zas športovisko na vyučovanie telesnej výchovy. Ako isto mnohí viete, škola kedysi vonkajšie športovisko mala, ale to už je mnoho rokov minulosťou. Chceme našim a vašim deťom opäť vy-

tvoriť vhodné podmienky na športovanie a trávenie voľného času a potrebujeme k tomu aj vašu pomoc. **Pomoc vás Jelčanov, rodičov a dobrovoľníkov.** Boli by sme veľmi radi, ak by si tento projekt skutočne zaslúžil pomenovanie **komunitný projekt**. Teda taký, do ktorého sa zapojí množstvo občanov obce - komunity. Z mnohých strán počujeme, že v okolitých obciach si občania svojpomocne vybuďovali detské ihrisko, či skráslili obec výsadbou kvetov. My si myslíme, a súčasne dúfame, že takéto niečo **dokáže me aj my Jelčania.** Robíme to predsa pre naše deti!

Kedves Jókaiak!

Mi, a két jókai alapiskola, szülőkkkel és iskolabarátokkal karöltve úgy döntöttünk, hogy elindítjuk új sportpályánk kiépítését iskolaudvarunkon.

A tavaszi és nyári hónapokban gyermekeink sok időt töltenek az iskola udvarán. Műfüves pályánk felújításra vár, így tanulóinknak hiányzik a sportolásra megfelelő hely. Mint tudják, sok évvel ezelőtt az iskola rendelkezett sportpályával, de ez már a múlté. Szeretnénk gyermekeinknek újra megfelelő környezetet biztosítani a

sportolásra és a szabadidő tartalmas eltöltésére, ezért szükségünk van az Önök segítségére. **Jókaiak, Szülők, Önkéntesek segítségére!** Örülnénk, ha ez a kezdeményezés kiérdemelné a - **közösségi pályázat** - címet. Ha egy olyan pályázat lenne, amelybe sokan bekapcsolódnak, tehát: igazi közösségi munka! Gyakran halljuk, hogy egyes községekben önerőből építettek játszótér, sportpályát, esetleg parkosítással szépítették falujukat. Hisszük és reméljük, hogy mi, jókaiak is képesek vagyunk ilyen tetterre. Hiszen gyermekeinkért tesszük!

Ako sa zapojiť a pomôcť?

- Finančným príspevkom (na materiál) - hotovosťou v školách alebo na účet www.transparentnyucet.sk (ZS Jelka)
- Zúčastnením sa na brigádach
Ideálne ale oboma možnosťami! ;-)

Ako to bude prebiehať?

V školách a na Facebooku budeme zverejňovať informácie o výške prijatých príspevkov a o plánovaných brigádach, na ktoré sa budú môcť dobrovoľníci prihlásiť. Brigády sa budú organizovať po sobotách. O občerstvení bude postarané.

Hogyan lehet bekapcsolódní és segíteni?

- Anyagi támogatással - készpénzes fizetés az iskolákban vagy számlán www.transparentnyucet.sk (ZS Jelka)
- Munkálatokban való részvétellel
Ideális esetben mindkettővel! ;-)

Hogyan követhetjük nyomon az eseményeket?

Az iskolákban információs táblán, illetve a FACEBOOK oldalon lesz olvasható minden információ az anyagi hozzájárulásokról, a tervezett munkálatakról, melyekre az önkéntesek jelentkezhetnek. A brigádmunkák szombatoként lesznek megszervezve. Frissítő gondoskodunk!

Viac informácií na Facebook-u
Részletes információk a Facebookon



| u p. riaditeľiek Kuldovej a Kovácsovej |
| Z. Kuldová és Kovács E. igazgatóknél |



Škola v prírode

Deti I. stupňa našej školy tento rok strávili týždeň plný dobrodružstva, hier a zábavy v krásnom kúpeľnom meste Rajecké Teplice. Ubytovacie zariadenie ALTAN sa stalo pre nás - 44 detí a 5 pedagogických zamestnancov na päť dní no-

vým domovom. Pripomínala to aj výborná strava ako od mamičky.

Počas pobytu od 15.mája do 19.mája zvládli naše deti turistickú vychádzku, nočný pochod, kúpanie. Historické pamiatky mohli obdivovať na

hrade Strečno, v obci Čičmany a krásny drevený betlehem v Rajeckej Lesnej. Neďaleko ubytovacieho zariadenia sme si nechali ujsť pohľad na krásne kúpele Afrodita a dopravné múzeum sme tiež nevynechali. Našej návšteve sa potešili zvieratká na farme.

Ani športová a zábavná činnosť nezostali bokom. Areál ubytovne lákal k futbalu a rôz-

nym športovým hram. Dievčence zase zlákali loptové hry a skákanie na švihadle.

Škola v prírode bola super, vládla tu veselá nálada, naučili sme sa nové hry, zažili sme veľa dobrodružstiev. Odniesli sme si veľa pekných zážitkov a spomienok.

**Mgr. Katarína Túryová,
ZŠ Jelka**



„Urob niečo pre svoje zdravie“

V tomto duchu sa nieslo posledné májové dopoludnie na našej škole. Na žiakov 1. stupňa čakalo športové prekvapenie. Firma

„J & F - it Sports“ postavila v telocvični dvadsať trampolín na cvičenie. Každý žiak absolvoval 20 minútové intenzívne cviče-

nie, pri ktorom ich sprevádzali nielen dobrá hudba ale aj profesionálne fitness trénerky Janka a Andrejka. Deti boli nad-

šené a naozaj všetci cvičili a skákali. Po cvičení bola pre žiakov pripravená krátka beseda so zdravotnou sestričkou spojená s prezentáciou na tému drogy a iné škodlivé závislosti. Žiakov téma zaujímala a zapájali sa do debaty. Z trampolínového dňa odchádzali všetci spokojní a zdravo športovo unavení. U detí prevládala radosť a nadšenie. Aj takéto dni sú dôkazom toho, že aj zábavnou a netradičnou formou sa dá urobiť niečo pre svoje telo a zdravie. Pre veľký úspech si túto akciu v budúcnosti určite opakujeme.

**Mgr. Andrea Gajdošová,
ZŠ Jelka**





Ako sme oslávili medzinárodný deň detí



1. jún je v kalendári vyznačený červenou farbou. Preto, to vedia predsa všetky deti. Deti malé, väčšie i celkom veľké. A vedia to aj žiaci našej školy. Vždy sa na tento deň veľmi tešia. Tohtoročný Deň detí bol veľkým prekvapením pre všetkých. Finančne toto podujatie podporili ZRPŠ pri ZŠ Jelka a detská organizácia Fénix. Naši žiaci, ba aj prváci, sa

po prvýkrát zúčastnili školského výletu do Tarzánie - jedného z najväčších detských lanových parkov na Slovensku, priamo v areáli AQUAREA - Čierna Voda.

Skoro ráno nás už pred školou čakali autobusy, ktoré nás odviezli na miesto zábavy. Po krátkej, ale veselej ceste sme plní očakávania vystúpili pri lanovom centre. Každý netrepeливо očakával, kedy ho inštruk-

tor pripraví a môže začať liezť po lanách a prekonávať prekážky s dĺžkou 99m. Všetci dostali výstroj a zdolali náročnú trasu a dokázali svoju odvahu a šikovnosť.

Vytvorili sme skupinky, a pokiaľ jedni zdolávali lanovú dráhu, na druhých čakalo súťaženie v netradičných športových disciplínach, na rôznych stanovištiach, ktoré pripravili

pani učiteľky. Tento sviatočný deň sme ukončili opekačkou.

Chvilke strávené v lanovom centre ubehli ako voda a všetci sme sa veľmi ťažko lúčili s Tarzániou. Užili sme si celý deň radosti a dobrej nálady. Unavení a plní zážitkov sme sa šťastne vrátili späť do našej školy. Na výlete sa nám všetkým veľmi páčilo.

Mgr. S. Balážová, ZŠ Jelka





Ako sa tvoria knihy

Keďže školský rok 2016/2017 je Rokom čitateľskej gramotnosti a nesie sa pod heslom „Myslenie je pohyb“, dňa 25. mája 2017 sme srdečne privítali na našej škole pracovníkov vydavateľstva Slovart.

Žiaci tretieho a štvrtého ročníka mali možnosť zúčastniť sa besedy na tému „Ako sa tvoria knihy“.

Naši hostia z vydavateľstva odprezentovali žiakom spôsob tvorby knihy. Žiaci si okrem



iné mohli pozrieť rukopisy rôznych autorov pred a po jazykovej korektúre. Najzaujímavejšou časťou besedy bola súťaž. Žiaci odpovedali na kvízové otázky a najšikovnejší vyhrali vecné ceny – KNIHY. Koniec koncov, aj v školských laviciach deti čakajú len a len

knihy. Ak u nich vytvoríme vzťah k zábavným papierovým zväzkom, ľahšie budú pristupovať aj k tým povinným. Každá informácia sa lepšie zapisuje do ich hlavičiek príbehom.

**Mgr. Anita Turániová,
ZŠ Jelka**

Tanečná prehliadka

Piatok, 9. jún bol veľkolepý svojou atmosférou. Nastal deň tanečnej prehliadky. Po celý rok sme poctivo trénovali, aby sme mohli v plnej kráse predviesť pred rodičmi čo všetko už vieme. Najviac všetko prežívali naši najmenší – prváci. Po popoludňajšej generálke sme sa stretli podvečer v kultúrnom dome krásne vyobliekaní, vyčesaní a pripravení na vystúpenie. Predstavilo sa 43 tanečníkov v šiestich skupinách – od tých najmenších až po maturantov – bývalých žiakov našej školy, ktorí ešte stále trénujú v Tanečnej škole Gala. Tancovali sa štandardné aj latinsko-americké tance, nálada bola výborná a rodičia hrdí na svoje ratolesti. Sme jednou z mála škôl, ktoré sa môžu popýšiť takouto záujmovou činnosťou, akou je spoločenský tanec. A to máme už aj tanečné páry, ktoré chodia na súťaže a registrovaný pár Slovenského tanečného zväzu Ladislav Nagy - Simona Gaálová. Dúfame, že aj v budúcom školskom roku rozšíri veľa záujemcov našu Tanečnú školu Gala.

**Tanečníci a vedúci TŠ Gala
RNDr. Mrva a Mgr. Kuldová**



Tanulóink tollából

A tavasz szeretete

Az én kedvenc évszakom a tavasz. Ilyenkor új színbe öltözik a természet. A zöld ezerféle árnyalatában pompáznak a fák és a bokrok.

Ha elsétálunk a fák közötti tisztásokra és szétnézünk, akkor a tavaszi virágok beborítják körülöttünk a tájat, és olyan mintha virágszőnyegen lépkednénk. Rügyeznek a bokrok, a fák, némelyikük már virágba is borul. A kertekben a cseresznyefák, úgy néznek ki, mintha menyasszonyi ruhát öltöttek volna. Apró fehér virágaikat a fel-feltámadó szél felkapja, és olyan érzés kerít minket hatalmába láttukra, mintha hópelyhek hullának az égből. A távolban már levetették hósapkáikat a hegyek. A virágok kikeltek magvaikból, és a levegő az illatukkal telik meg.

A Duna mentén is megkezdődött a tavaszi ébredés. A fű csodás zöld színnel teríti be a földet, a fűszálak között virágok leselkednek, nyújtogatják szirmaikat a nap felé.

Minden felébred a téli álomból. Az emberek is jobb kedvre derülnek. A nap egyre melegebb sugarai veszik az irányt a Föld felé. Az égboltot elhagyja a sötétség és felváltja fényesség. Ha ránézünk, olyan, mintha a Duna tiszta vize folyana felettünk. A nappalok hosszabbak, az éjszakák pedig rövidülnek.

Minden évszak különleges valamiben, mindegyik magáért beszél, de többnyire az emberek kedvence a tavasz, mert ilyenkor minden újjáéled, és színesebben látjuk a világot.

Boroš Levente

A természet ébredése

Minden évszaknak megvan a maga csodálatos, különleges varázsa. Így van ez a tavasszal is.

A kemény, hosszú tél után végre beköszönt a tavasz. Ébrededezik a természet. Ez az évszak a megújulás, a természet újjászületésének az ideje. A nappalok már hosszabbak, később sötétedik. A fű reggelente harmatos és üde. A tavaszi szellő gyengéden legyinti meg orcámat. Nagyon szippantok a friss levegőből. Az égbolt gyönyörűen szép, halványkék, fehér báránnyelűvel díszített.

Napközben a Nap kellemes melegen süt. Csodálatosan tiszta, szép az idő. Házunk előtt a kis virágoskertben rüggyekkel teli az orgonabokor, várom már, hogy elkápráztasson lila virágaival, és elbódítson illatával. Kibújt a tavasz legkedveltebb, legváltozatosabb virága is, a tulipán. A ház előtt balra áll egy sudár, magas nyírfa. Fehér színű törzsét fekete repedések tagolják. Lefelé hajló ágain a madarak vidáman csipipelnek, és a táj megtelik élettel. Körülötte a hatalmas udvart zöld fűszőnyeg teríti be, melyet a tavaszkor legszebben pompázó gyermekláncfű díszít. Hátul, a ház mögött, némely fa még ugyan kopár, de már nekik sem kell sokat várniuk első rüggyeikre. A gyümölcsfák is virágoznak már, s pompás fehérbe öltöznek. A zöldségeskert is készen áll a vetésre.

Jó ilyenkor nézelődni, élvezni a természet nyújtotta szépségeket, hiszen nemcsak a természet éled újra, hanem az ember is feltöltődik energiával.

Banko Krisztián

Az én kistestvérem

Kistestvérem neve Hakszer Dóra, de én csak Dórinak szólítom. Megpróbálom közelebről is bemutatni külső és belső tulajdonságai alapján a család kis Maugliját, mert hát szüleitől már ezt a nevet is kiérdemelte.

Áprilisban lesz három éves, tehát még igazán kislánynak mondható. Igaz, sokszor elég nagyoknak hiszi magát, de ezt mi

már megszoktuk. Sötétbarna, vállig érő haját utálja, ha fésülik. Innen jött a Maugli becenev. Kócos kis hajával igazán erre a mesehősre emlékeztet a kinézete. Barnás-zöldes szemei egy kiscicáéval vetekszenek. Kis dundi arcával pedig aztán bárkit képes levenni a lábáról, főleg, akkor, ha valamit szeretne is elérni. Grimaszkodásból is jeles. A mosolyát egy angyalkáéhoz hasonlítanám, de ezt a mosolyt nem adja egykönnyen.

Van egy gyönyörű szép, piros kövel kirakott, arany fülbevalója, amit tavalyi születésnapjára kapott. Nagyon csinos vele, igazán büszkén viseli.

Nagyon eleven, bár ha idegen közegbe kerül, bátortalanul mutatkozik. De az idő elteltével gyorsan feltalálja magát. Sokszor érzem úgy, hogy az örületbe kerget, még engem is, de be kell vallanom, van olyan is, hogy ha nincs mellettem, akkor hiányzik a társasága.

A napi kerékpározás nála kihagyhatatlan. Úgy teker, mint a szélvész, de persze csak a pedál nélküli biciklijével olyan nagy hős. A pótkerekes kerékpárjával még gyakorolnia kell, de ami késik, nem múlik.

Dóri imádja a szobámban tett felfedezőutakat, ami nem kölcsönös, de már ez felett is szemet hunyok. Kíváncsi a világra, mint minden más hasonló gyerek. Közel tíz év van köztünk, így néha én is megpróbálok besegíteni a szüleimnek, ha netán felügyelni kellene a kis rosszcsontot. Jó kis mókának mondanám a közös csúszdázást. A hintázás sem maradhat el, kiharcolja, ha netán kifelejtenénk a napi programunkból. Nagyon kedveli a meséket, főleg, ha mesélve van neki, a kirakós játékokat pedig egyenesen imádja. Kedvenc évszaka a tél. Szeret szánkózni... számára ezek az igazi felejthetetlen élmények. Nagyon örülök, hogy van egy ilyen csoda kistestvérem, aki bizony napról napra tartogat számunkra újabbnál újabb meglepetéseket.

Hakszer Imre Máttyás

Nagypapám kutyája

A nyári szünidőben megismerkedhettem nagypapám szelíd, barátságos németjuhász kutyájával.

Papám vidéken, egy szép nagy, kertés házban lakik. A kert végében keskeny patak tiszta, csillogó vize csordogál. A Nap melegen sütött, így hát gondoltam egyet és leültem az egyik tölgyfa tövébe. Amint Rex, merthogy így hívják a kutyust, észrevett, máris odaszaladt hozzám.

Nagyon okos kutya, ugyanis azzal, hogy a fejét az ölembe hajtotta, jelezte, hogy simogatásra vágyik. Már az első látásra nagyon megtetszett az értelmet sugárzó, mandula formájú, sötét szeme és a fekete színű csillogó szőre. A nagy simogatás után játszottunk egy jót. Játékosan hempergett, és örömeiben nagyokat ugatott. Fogtam egy botot, eldobtam, ő meg visszahozta. Az egyik dobást nagyon elszámítottam, így az beleesett a patakba. Ám Rex azonnal érte ment, és kihozta. Nagyon vicces volt, ahogy megrázta magát és a víz szerzetét szökött a bundájáról, mint egy szökőkút. Aztán hízogóan kúszott felém a smaragd zöld, illatos fűben, azért, hogy újra dobjam bele a patakba a botot.

Rexben egy nagyon hűséges, értelmes barátot leltem meg. Pontosan érzi, azt, hogy mennyire szeretik. Szerintem nincs még egy ilyen állat, amelyik ennyire tudná viszonzni egy ember szeretetét. Nagyszerű társ, önfeláldozó és feltétel nélküli szeretete irigylésre méltó.

A kutya az ember legjobb barátja. Minden vágyam nekem is, hogy legyen egy ilyen németjuhász kutyám, mert nagyon hűséges és rendkívüli intelligenciával rendelkezik. Ám, amíg még nem lesz mellettem ilyen társ, addig ott van nekem Rex.

Banko Krisztián

Rajzolás, ragasztás... jó dolog!

Lehet, hogy sokan úgy vélik, gyermekeinknek a képzőművészet nem is olyan fontos. De bizony az! Mert ugye csak rajzolgatnak, pamacsolnak... Nem is gondolnánk, hogy egy-egy alkotási folyamat mennyi élményt szabadít fel a kis „művészek” lelkében. A színekkel játszadozva sok érzést ragadhatunk meg és alakíthatunk. Bizonyos technikákkal pedig megtanulhatjuk az újrahasznosítás lényegét. Sok esetben, míg a témától eljutunk egy kész munkáig, több rajztechnikát is alkalmazunk egy alkotáson belül. Így a kis csemeték szinte észrevétlenül sajátítják el a rajzolás és a festészet nagy ábécéjét. A közös munkák során megtanuljuk elfogadni egymás ötleteit, különbözőségét, egyéni stílusát. Egyszerűen, rajzolni jó!

Nagyon sok munka készült rajzpályázatokra is, íme közülük néhány:

Rajzpályázatok:

1. Rajzolj és nyerj! 2017 – Játékvár – Játsszóház Polgári Társulás – Csallóközcserzőtörtők
2. Budimírské studničky – Lúčne tajomstvá
3. Vesmír očami detí 2017 – XXXII. ročník celo-slovenskej výtvarnej súťaže – Világűr gyermekszemmel – Országos rajzpályázat
4. Farebný svet Rómov – Galanta
5. Zelený Svet – Nemzetközi rajzverseny
6. Slovenská ornitologická spoločnosť/Bird Life Slovensko –Přhlaviar vták roka 2016 –Országos rajzverseny
7. Proti škodlivým závislostiam bez hraníc – Határok nélkül a káros szenvedélyek ellen, 2017 – Gyermek és ifjúság nemzetközi képzőművészeti versenye
8. Vojaci očami detí – Országos rajzverseny alapiskolák részére

9. X. Jubileumi Harmos Károly Országos Képzőművészeti Pályázat
10. Színompás tavasz, napfényes nyár – Nemzetközi rajzpályázat, Budapest
11. A csodafa – Nemzetközi rajzverseny, Budapest
12. Marťankovia – škola z Marsu - Celostátna výtvarná súťaž
13. Vodné dielo Gabčíkovo mojimi očami – Országos rajzpályázat
14. Práca vodohospodárov očami detí – Országos rajzpályázat
15. Senecká dúha – Čarovný strom

Befejezésül szeretném megköszönni KIS MŰVÉSZEIMNEK a kitartó munkát! Kívánom, hogy a jövőben is élmény legyen számukra a rajzolás.

Kántor Róth Ilona



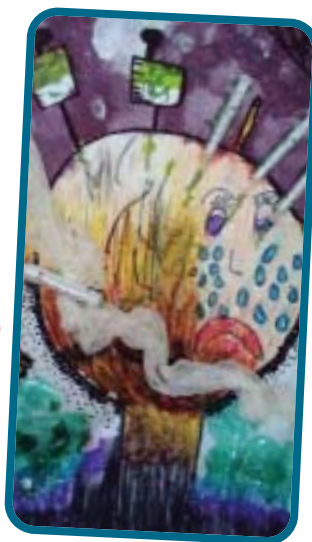
Kiss Ábel



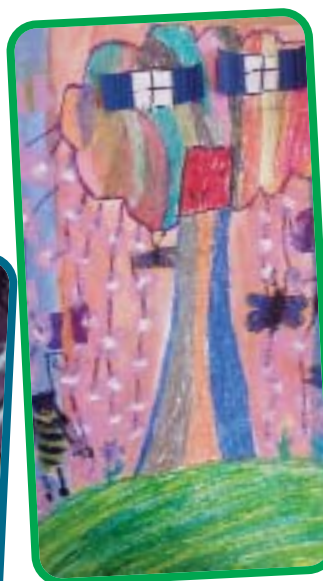
Tanko Kevin



Gnip Krisztína



Maszay Viktória



Mészáros Emma



Molnosi Brigitta



A Gregorovits Lipót Alapiskola sikerei és eredményei a 2016/2017- es tanévben



Maszay Viktória



Nagy Patrícia



Szlovák Brigitta



Ravasz Veronika

- **Gregorovits Lipót Kupa:**
fiúk 2. helyezés
lányok 2. helyezés
- **Székely Kupa Szil:**
fiúk 1. helyezés
lányok 3. helyezés
- **Széchenyi Focikupa:**
fiúk 1. helyezés
- **Jednota Cup- járási bajnokság:**
lányok 2. helyezés
- **Dóry kupa- Mihályi:**
lányok 4. helyezés
- **Dóry kupa- Mihályi:**
fiúk 4. helyezés
- **Asztalitenisz járási bajnokság:**
2. helyezés
- **Röplabda járási bajnokság:**
lányok 5. helyezés
- **Tallósi regionális atlétikai verseny:**
Tankó Dávid - 60 m futás - 2. hely, gránátdobás - 2. hely
Oros Rebeka - 60 m futás - 1. hely, 300 m futás - 1. hely, gránátdobás - 1. hely
Kvarda Kinga - gránátdobás - 1. hely, 300 m futás - 3. hely
- **Angol olimpiász - járási forduló:**
Ruman Máté 2. helyezés
Molnár Lóránt 1. helyezés
- **Angol olimpiász - kerületi forduló:**
Molnár Lóránt 4. helyezés
- **Szép magyar beszéd - járási forduló I. kategória:**
Kovács Ciprienn 2. helyezés, kerületi forduló 4. helyezés
- **Tompa Mihály Szavalóverseny - járási forduló I. kategória:**
Kovács Dorothea - aranyzás
Szlovák Brigitta - aranyzás
- **Tompa Mihály Szavalóverseny - járási forduló II. kategória:**
Bíró Laura - ezüstsáv
Deák Eszter - bronzsáv
Nagy Richard - bronzsáv
- **Tompa Mihály Szavalóverseny III. kategória:**
Tóth Dávid - ezüstsáv
Márton Lili - bronzsáv
- **Tompa Mihály Szavalóverseny - kerületi forduló I. kategória:**
Kovács Dorothea - aranyzás
Szlovák Brigitta - bronzsáv
- **Tompa Mihály Szavalóverseny - országos döntő I. kategória:**
Kovács Dorothea - bronzsáv
- **Médiasztár**
- országos döntő I. kategória:
Ruman Máté, Prokša Kinga
- **Matematikai Olimpiász**
- járási forduló:
Ruman Máté, Cilling Noémi
Szlovák Máté, Ruman Máté,
Hegy Bálint, Cilling Noémi
- **Klokan matematikai levelező verseny**
- kiváló eredmény:
Szüllő Ben Gábrriel
- **Klokan matematikai levelező verseny,**
- kiemelkedő eredmény:
Prokša Péter, Cilling Noémi
- **Maks, Maksík**
- legsikeresebb megoldók:
Prokša Kinga, Hegyi Bálint
- 5. helyezettek
Cilling Enikő - 6. helyezett
Cilling Noémi - 7. helyezett
- **Csillagoknak teremtője, regionális népdalverseny - I. kategória:**
Molnosi Brigitta - 3. helyezés
- **Csillagoknak teremtője - II. kategória:**
Nagy Richard 3. helyezés
- **Egészségügyi verseny - Galánta:**
Kemény Nikolett, Nagy Karolina, Ruman Máté, Cilling Enikő, Cilling Noémi - 5. helyezés
- **Mesevetélkedő Vásárút - országos döntő:**
Bíró Laura, Kovács Ciprienn, Prokša Péter, Tóth Dániel - 4. helyezés
- **English Star 2017:**
Bodis Rómeó, Deák Eszter, Juschka Felix, Khern Tímea, Nagy Noémi, Nagy Richard, Boroš Levente, Mészáros Donát, Ruman Máté, Hegyi Bálint, Ravasz Zsanett, Galambos Szabina, HorváthTímea, Lamoš Viktória, Molnár Rebeka - aranyzásosok
Makáček Rebeka, Cilling Enikő - ezüstsávok
- **Ferenczy István Képzőművészeti Verseny - II. kategória:**
Prokša Kinga - 2. helyezés
Márton Lili - 3. helyezés
Kiss Abigél, Kemény Nikolett - elismerő oklevél
- **Rajzoldj és nyerd! - rajzpályázat - II. kategória:**
Maszay Viktória - 2. helyezés
- **Biblia a gyermekek szemével:**
Kemény Nikolett - különdíj
- **Csodálatos mesefa**
- rajzpályázat, Budapest:
Nagy Patrícia - különdíj
- **Drogellenes rajzpályázat:**
Kováč Stella, Kiss Ábel
- elismerő oklevél
- **Világúr a gyermekek szemével, járási forduló:**
Kováč Stella, Prokša Péter, Ravasz Veronika, Kiss Abigél, Nagy Karolina - díjazottak



Tanévzáró gondolatok

*Kedves Szülők, Barátok,
Pedagógusok, Tanulók!*

Megint eltelt egy gazdag tanév. Eredményeink listájának összeállítása közben óhatatlanul az jutott eszembe, hogy összefogás és együttműködés nélkül aligha lenne iskola és ilyen eredmények. Sok-sok embernek tartozunk köszönettel. Köszönöm a felkészítő pedagógusoknak az áldozatos munkát, amellyel segítik iskolánk tanulóinak fejlődését. Köszönöm a Szülői Tanács vezetőségének a rengeteg segítséget, a sok támogatást, ami nélkül nem tudnánk ennyi versenybe és programba bekapcsolódni, hiszen a versenyek sem ingyenesek manapság. Így tanulóinknak a részvételi díjakat, az utazásokat, buszköltségeket, a helyi versenyek frissítőit, díjait, jutalmait, mind nekik köszönhetjük. Az iskolában megszervezésre kerülő programok, vendégműsorok, előadások belépőit szintén.

Iskolánk nevelőtestülete mindig arra törekedett, hogy minél több legyen az az érték, amit a gyerekek tudásban, szociális - kulturális fejlődésben kaphatnak.

Iskolánk nyíltan és tudatosan vállalja az alapvető emberi értékek közvetítését, úgy mint az egymás iránti tisztelet, az anyanyelv szeretete, a hűség, a becsület, megbízhatóság, áldozatkészség, egymásért vállalt felelősség, a viselkedéskultúra, a to-

lerancia, az önfegyelem és fegyelem. Szigorú iskolai rendtartásunkat igyekeztünk mindenkivel betartatni, aminek eredménye, hogy tanulóink jólneveltsége, bármerre is járjunk, mindenhol feltűnik és dicséretet kapunk érte - tanítók és diákok egyaránt. Erre büszkék is vagyunk.

Ebben a tanévben is elvégeztük azokat a feladatokat, amit célul tűztünk ki magunknak. Igyekeztünk színes, sokrétű programot biztosítani a tanulóknak, hogy mindenki jól érezze magát közöttünk. Egészséghetet szerveztünk. Gregorovits Lipót - napot tartottunk, focitornát szerveztünk. Többször kultúrmasorral léptünk a falu lakossága és a szülők elé: nemzeti ünnepeink alkalmából, karácsonyi műsoron, a legszínesebb programmal évzáró esztrádműsoron, a falunapon. Jól szórakoztunk az elsősök avatásán, a Mikulásünnepségen, az álarcosbálon, diákballon. Sítúrán, erdei iskolában vettünk részt Počúvadlon. Föld napja versenyt szerveztünk, elhoztuk gyerekeinknek a Planetáriumot. Iskolakertet alakítottunk ki, tavasszal papírt gyűjtöttünk. Atlétikai olimpiát szerveztünk, jó kis délutánt töltöttünk együtt a szülőkkel, gyerekekkel Gyermeknap alkalmából. Jól sikerültek az év végi osztálykirándulások is. Ötödikesekünk és kilencedikesekünk szép eredményt értek el az országos tesztelésen. Az év során több pályázatba és programba is bekapcsolódtunk: Tanuljunk az Új Szóval, Zöld iskola, Bethlen Alapítvány. Tartottuk

a kapcsolatot a Szili Általános Iskolával, a Mihályi Általános Iskolával.

Voltak vidám és szomorú pillanataink, voltak ragyogó sikereink és esetenként kudarcaink is. Mindezek ellenére sikeres tanévet tudhatunk magunk mögött. Rendezvényeink a gyerekek fejlődését szolgálták. Azon munkálkodtunk, hogy megteremtjük az elvárások, igények és a pedagógiai programunkban megfogalmazottak összhangját. Kollegáim nevében is ígérem, továbbra is azon leszünk, hogy a ránk bízott gyerekekből a bennük rejlő értéket minél nagyobb sikerrel és eredménnyel hozzuk felszínre. Törekedünk arra, hogy az oktatásban-nevelésben részt vevő hármas - a tanító, a szülő és a tanuló - megtalálja az összhangot. Egy közös célért a legjobb módszerekkel és pedagógiai programmal szeretnénk dolgozni. Ehhez kérjük továbbra is mindenki együttműködését. Végezetül szeretnék köszönetet mondani a fenntartónak, az alkalmazottainak, az iskolatanácsnak, az SZMK vezetőségének, a hitoktatóknak, a szülőknek a segítséget, külön köszönöm azoknak a szülőknek a támogatását, akik valamilyen módon segítettek az egyes rendezvényeinket.

Kívánom, hogy a 2017/18 -as tanév is sikereiben gazdag legyen és hozza meg gyümölcsét, diákok, pedagógusok és szülők számára egyaránt.

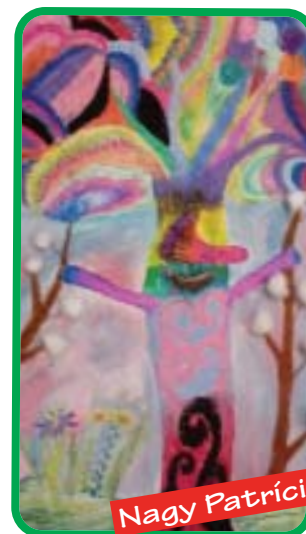
Mgr. Kovács Erika, iskolaigazgató



Kiss Ábel



Molnosi Brigitta



Nagy Patrícia



Ravasz Viktória



Tanko Ádám



Oros Liza



Az Ezüst Ősz Énekcsoport megyei kitüntetése



A nyugdíjaskor, minden nehézség ellenére, sok szépséget is tartogat az ember számára. Hiszen tevékenyen, hasznosan, sőt kellemesen is el lehet tölteni az időt. Így gondoltuk ezt a helyi nyugdíjasklub néhány tagjával, amikor 2002-ben megalakítottuk a szépkorúak énekcsoportját, s felvettük az Ezüst Ősz nevet. Hiszen összejöveteleinken gyakran énekelgettünk, felidézttünk régi népdalokat, tanultunk egymástól. Ekkor azonban rendszeresen kezdtünk talál-



kozni, gyakorolni. A népdalcsokrokat általában közösen állítottuk össze, kedvenc vagy rég elfeledett dalokból. A kezdetekkor 18-an voltunk, azóta ez a szám bizony csökkent... Sok szép élmény köt össze bennünket: fellépések helyi rendezvényeken, meghívások a szomszédos falvakba, fesztiválokra, nyugdíjas találkozókra. Mindig nagy öröm, ha tesszik a közönségnek a műsorunk és tapssal, dicsérettel jutalmaznak. 2017 májusában Jókán szerveztük meg a Szépkorúak Találkozóját, melyen több baráti énekkar és daloskör is fellépett. Az eseményen az

a megtiszteltetés ért bennünket, hogy Berényi Józseftől, Nagyszombat megye alelnökétől, megyei kitüntetést vehettünk át az Ezüst Ősz, a kultúrában kifejtett hagyományörző munkájáért. Mondanom sem kell, meglepetésként ért bennünket a kitüntetés, ugyanakkor jóleső érzés volt az elismerés.

Kedves éneklőtársaim! Szívből köszönöm nektek az együtt töltött éveket, a közös élményeket, a kitartást és fáradhatatlan munkát. Kívánom, hogy még sok év múlva is együtt legyünk, örömben, bánatban, a közös éneklés szeretetében.

Czinege Etelka



Szépkorúak Énekkarainak Találkozója Stretnutie seniorských speváckych súborov

A Jókai Nyugdíjas Szövetség vezetősége, minden kedves tagja, valamint a magam nevé-

ben nagy tisztelettel mondom köszönetet mindazoknak, akik segítettek, illetve segítik szervezetünket. Hálaival tartozunk községünk önkormányzatának, Farkas Imre polgármester úrral az

élen, az anyagi támogatásért. Az ő segítségük nélkül nem jöhetett volna létre a Szépkorúak Énekkarainak Találkozója községünkben. A program színességéről a számtalan fellépő daloskör gondoskodott. Legnagyobb örömünkre az Ezüst Ősz Énekkar megyei kitüntetésben részesült. Büszkék vagyunk rá! Továbbá köszönet illeti a művelődési otthon minden alkalmazottját, illetve Mészáros Beátát az odaadó munkájáért és a segítségért. Életem az éveknek!

Rajcsányi Bálint, a Jókai Nyugdíjas Szövetség elnöke

Vedenie Jednoty dôchodcov v Jelke touto cestou vyslovuje úprimnú vďaku všetkým, ktorí podporili, respektíve podporujú našu organizáciu. Sme vďační obecnému zastupiteľstvu a pánovi starostovi, Imre Farkasovi, za finančnú podporu. Bez ich pomoci by sme nevedeli uskutočniť krásnu akciu: Stretnutie seniorských speváckych súborov. Program spestrieli spevácke súbory z okolitých obcí. Nášmu speváckemu súboru, Strieborná jeseň, bolo na tomto podujatí odovzdané krajské vyznamenanie, ktoré úprimne dojalo všetkých členov súboru. Dovoľte mi poďakovať aj zamestnancom kultúrneho domu a kultúrnej referentke Beáte Mészárosovej za ich ochotu a pomoc.

Valentín Rajcsányi, predseda Jednoty dôchodcov v Jelke





Május 27-én immár 4. alkalommal került megrendezésre a jókai polgármester által meghirdetett gyermek- és ifjúsági horgászverseny.

Ebben az évben a versenyzők száma 52 főre emelkedett, ami a szervezőknek nem kis gondot jelentett, ezért már egy héttel a verseny kezdete előtt elkezdtük a horgász helyek elkészítését. Sajnos a tó körül minden évben rengeteg szemetet takarítunk össze, részben a horgászok, részben a többi látogató után. Ősszel és tavasszal kb. 5000 darab hal, főleg kárász és apróbb ponty került a vízbe. A kemény tél alatt segített a szinte mindennapos lékvágás. A tavaszi fertőtlenítés után megnyugodva figyeltük, hogy a halállomány szinte 100%-ban megmaradt. A hirtelen beköszöntő forróság miatt a tó oxigénszintje nagyot esett, amit oxigénfejlesztő baktériumokkal próbáltunk kiküszöbölni és a helyi tűzoltók segítségével biztosítani a vízátfolyást. Sajnos ezek a munkálatok, ahogy maga a szervezés is, mindig csak arra a 10-12 emberre marad, akiknek a gyermekek mosolya adja az erőt, hogy ezt érdemes folytatni. Külön köszönet azoknak, akik nem tagjai a szervezetnek, mégis minden évben segítenek: Alföldi Pista bácsinak, Szabó Gyulának, Bittera Imrénének, a Dubán és a Király házaspárnak. A sok szponzor és szervező nevét nehéz lenne felsorolni, de nagy-nagy köszönet nekik! Köszönet a Galántai Horgászegyesületnek és a Jókai Községi Hivatalnak a támogatásért.

Az idei versenyt végre kifogástalan időjárás kísérte, ami a halak étvágyát is megemelte. Sok volt az ostorral való horgászatnál elkerülhetetlen szerelékszakítás, amit főleg a nagyobb pontyok okoztak. Natálka úszója kb. két órát vándorolt a vízben fel-le, Emese az első fél órában 2 nagy pontyot veszített, ezzel előszort az első hely is... Rolika például a horgász szobrocskával aludt, amit megnyert. Az örökmozgó Donát 3 órán keresztül mozdulatlanul figyelt... Természetesen volt olyan is, akinek nem sikerült halat fognia, de elkekeredett arcot egyet sem láttam. És azt az örömet, amikor a polgármester úr átadja a jól megérdemelt kupákat! Nagyszülő, szülő, gyermek... mindenki mosolyog,

még a kis Vivien is, aki tegnap még kórházban feküdt, ma megkapta a meglepít!

A verseny végeredményei Výsledky súťaže:

1. kategória 10 éves korig – do 10 rokov:

- | | |
|-------------------|--------|
| 1. Kasan Filip | 161 cm |
| 2. Németh Kristóf | 135 cm |
| 3. Hrubjak Maroš | 89 cm |

2. kategória 10-14 éves korig – od 10 – 14 rokov:

- | | |
|---------------------|--------|
| 1. Némethová Miriam | 598 cm |
| 2. Klenovič Hugo | 317 cm |
| 3. Mrázová Natália | 293 cm |



3. kategória 14-17 éves korig – od 14- 17 rokov:

- | | |
|--------------------|---------|
| 1. Rovenský Norman | 5 685 g |
| 2. Pethővá Erika | 3 875 g |
| 3. Korman Patrik | 2 980 g |

A vándorseregleg győztesei 2017-ben Németh Miriam és Németh Kristóf.

Eddigi győztesek – Doterajší víťazi:

1. kategória:	2. kategória:
	2017
Németh Kristóf	Németh Miriam
	2016
Németh Miriam	Mészáros Róbert
	2015
Kiss Ábel	Németh Dániel
	2014
Görföl Chiara Mária	Kiss Emese

Végül egy jó hír. A 16 éves Pethő Erika 2017-ben bekerült a Magyarországon megrendezésre kerülő horgász VB-n résztvevő szlovák női válogatottba, ahol 7. helyezést ért el. Gratulálunk!

Németh Norbert

Aj v tomto roku sme usporiadali súťaž mladých rybárov o putovný pohár starostu obce. Nakoľko sa tento rok prihlásilo viac súťažiacich, aj organizovanie akcie bolo náročnejšie. V prvom rade bolo treba dať do poriadku okolie rybníka, pripraviť stanoviská pre súťažiacich rybárov. V tomto roku nám počasie prišlo, aj ryby hneď lepšie brali. Deti mali menšie starosti s nezbednými kaprami. Samozrejme boli aj takí, ktorým sa nepodarilo uloviť žiadnu rybu, deti však napriek tomu boli plné optimizmu. Ich tváre žiarili šťastím, keď si preberali ocenenia od pána starostu.

Mimoriadna vďaka patrí tým, ktorí sa každý rok pričinia o to, aby sa táto súťaž mohla uskutočniť. Ďakujeme našim sponzorom, organizátorom, obecnému zastupiteľstvu a galantskému rybárskemu zväzu za ich pomoc a podporu.

(redakcia)



V roku 1975 otvorila svoje brány v našej obci nová materská škola. Na starších fotkách sú prví škôlkari. Tie nasledujúce fotky vznikli po 42 rokoch. Úsmev na detských tváričkách sa nezmenil ani po dlhom čase.



1975-ben nyitotta meg kapuit az új óvoda községünkben. Az alábbi két fotó az óvoda első két csoportját ábrázolja. A lenti képek 42 évvel később készültek. A gyermekek mosolya semmit sem változott.



Nyári néptánc tábor gyerekeknek



A nyár bizony hosszú tud lenni, ha semmittevő, unalmas napok töltik ki. És hosszú tud lenni a szülők számára, akik a szünet idején is szeretnék biztonságban tudni gyermekeiket, érdekes elfoglaltságot találni nekik. Kézenfekvő megoldás lehet ilyenkor egy-egy nyári tábor. Községünkben nyaranta működik például a kézművestábor, melyet a helyi alapiskola szervez nagy sikerrel. Az idén második alkalommal várta az érdeklődőket az egyházi tábor, sőt a helyi sportegyesület futballtábor kínált az örökmozgóknak.

Feladatomban éreztem, hogy a művelődési otthon is biztosítson egy hét kellemes-hasznos időtöltést a gyerekeknek. Már csak azt kellett kitalálni, mivel foglaljuk le őket erre az egy hétre. Régi titkos vágyam, hogy egy állandó jelleggel működő néptánc csoportot hozunk létre falunkban, hát most itt volt az alkalom felmérni a helyzetet, kipróbálni, kicsit közelhozni, megismertetni, megszerettetni: a népdalt, népzene, néptáncot. A kosúti Berkenye Néptáncgyűttes vezetőjéhez, Botló Péterhez fordultam segítségért, az ő közbenjárásával sikerült szertennünk két kedves táncokta-

tóra, Macsali Csilla és Botló Enikő személyében. Lévn mindketten a Berkenye oszlopos táncosai, emellett pedig pedagógusok, zökkenőmentesen indult meg a játékos munka a kultúrházban, huszonöt gyermekkel, július harmadik hetében. Ismerkedés, beszélgetés, közös éneklés, vidám mozgásos játékok, népi körjátékok, néhány egyszerű lépés... így kezdődött. A pihenőidőt kézműveskedés, rajzolás töltötte ki, de játszottunk szójátékokat, magyar szólásokkal, közmondásokkal ismerkedtünk, ebéd után pedig nem maradhatott el a népmese. A csetlő-botló kicsiket elnézve örömmel telt meg a szívem – látván igyekezetüket, ugyanakkor aggodalommal is – vajon si-

kerül-e legalább egyetlenegy Berkenye táncot elsajátítaniuk. Már a hét közepére világossá vált, milyen kishitű voltam. Valahogy egyszerre csak egyik lépés a másik mellé került, aztán a következő meg még egy... egy pörgés, egy forgás, az ember csak ámult és bámult! Péntekre egy egész csokorra való jókai tán-

Szívből köszönöm a Berkenye táncosainak segítségét, két nagyszerű fiatal embert ismertünk meg bennük. Köszönettel tartozom Szabóné Szakál Máriának és Szlovák Andreának, akik szabadidejüket föláldozva, önzetlen segítséget nyújtottak a tábor ideje alatt. És köszönöm községünk polgármes-



cot roptak a kis táncosok. A tábor egy kedves összefüggéssel zártuk, melyre meghívtuk a szülőket, segítőt. A gyerekek táncbemutatója óriási sikert aratott. S bár nálunk nincs igazi hagyománya a tánc háznak, ezen az estén bizony a felnőttek is táncra perdültek.

terének, Farkas Imrének, illetve a CSEMADOK helyi alapszervezetének, hogy e kezdeményezést mindenben támogatták és a tánc tábor anyagi háttérét biztosították.

S hogy lesz-e folytatás? Bizom benne.

Mészáros Beáta





Uzavreli manželstvo Házasságot kötöttek

Farkas János és Sandal Judit
Sandal Erik és Molnár
Krisztina
Belány Tibor és Pálmay
Eszter
Hodúr Adrián és Németh
Bianka
Laki Róbert és Ing. Mózes
Gabriella
Németh Richard és Végh
Veronika
René Horváth a Dáša
Hrapková
Vojtech Rigo a Tatiana
Tavaliová
Baráth Attila és Lelkeš
Andrea
PaedDr. Miroslav Steiner a
Zuzana Királyová
Michal Szabó a Andrea
Grunzová
Dávid Dömény a Lucia
Barosová
Norbert Németh a Georgína
Horváthová

Naše novorodeniatka Újszülöttek

Đurkovič Filip
Baroš Martin
Perina Leonard
Hagyungová Eliška
Barošová Vanesa
Süllová Kristína
Uhlíková Sofia
Cséfalvay Noel
Gašparek Oliver
Madarás Patrik
Síposová Rebecca
Nemčok Štefan
Nemčok Jozef
Šuplatová Patrícia
Aláčová Viktória
Kovaničová Nikola

Navždy nás opustili Örökre eltávoztak

Szikhart Ferenc
Süll Irma
Rablanszky Erzsébet
Kovács Bertalan
Szabó Julianna
Tanko Alexander
Cikhart Lajos
Proksa Vince
Gašpariková Gabriela
Kača Eduard
PhDr. Varsányiová
Monika
Kiss Anna
Szakál Zoltán

98 rokov-éves

Németh Mária

96 rokov-éves

Németh Lajos

92 rokov-éves

Molnár Mária
Hegyi Ilona

88 rokov-éves

Szabó Irén

87 rokov-éves

Brachniak Ilona
Vicziánová Mária

85 rokov-éves

Bittera Margit

83 rokov-éves

Szabó Jenő
Sárközi Hermína
Molnár Lajos

82 rokov-éves

Horváth Rozália
Morvai Ágnes
Nagy Erzsébet
Horváth Alajos
Budai Imre
Horváth Zsuzsanna

81 rokov-éves

Bittera Ilona

Mucska Angéla
Szakál Julianna
Lehotsky Mária
Görföl Mária

80 rokov-éves

Szabo Etelka

70 rokov-éves

Mészáros Ilona
Mészáros Izabella
Radványi Franciska
Szabó Pál
Czére József
Fülöp Ludovít
Tóth Emília
Bankó Gyula
Bittera Rozália
Mészáros Etelka
Rigó László

60 rokov-éves

Klásek Ferenc
Tanko Apollónia
Görföl Rudolf
Görföl Vince
Danis Alfréd
Aponyi Jenő
Pasztorik Anna
Árvai Irén
Mezeiová Margita

50 rokov-éves

Szabó Gábor
Ravasz Gábor
Štefeková Zuzana
Mészáros László
Mucska Iveta
Banko Szidónia
Mikulcová Dagmar
Farkas János
Rigóová Alžbeta
Kortišová Andrea
Gašpareková Zorka
Kramaricsová Katarína
Németh Zoltán
Szalay Mónika
Bohony Emese
Hakszer József
Dubán Károly
Hatvangerová Dana
Lukács Judit
Nagy Mária

(horeuvedené údaje sa vzťahujú na obdobie od 1.mája do 1. augusta
- a fenti adatok a május 1-től augusztus 1-ig tartó időszakra vonatkoznak)

